

وَمَا لِيَ لَا أَعْبُدَ الَّذِي فَطَرَنِي وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ  
أَأَتَّخِذُ مِنْ دُونِهِ إِلَهًا إِنْ يُرِدْنِ الرَّحْمَنُ بِضُرٍّ لَا تُغْنِ عَنِّي شَفَاعَتُهُمْ شَيْئًا وَلَا يُنْقِذُونِ ۚ إِنِّي إِذَا  
لَفِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ۚ إِنِّي آمَنْتُ بِرَبِّكُمْ فَاسْمِعُونِ ۚ  
قِيلَ ادْخُلِ الْجَنَّةَ ۚ قَالَ يَلِيكَ قَوْمِي يَعْلَمُونَ ۚ بِهَا  
غَفَرْتُ لِرَبِّي وَجَعَلَنِي مِنَ الْبَكْرِمِينَ ۚ وَمَا أَتَرَكْنَا  
عَلَى قَوْمِهِ مِنْ بَعْدِ ۚ مِنْ جُنْدٍ مِنَ السَّمَاءِ وَمَا كُنَّا  
مُنْزِلِينَ ۚ إِن كَانَتْ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً فَإِذَا هُمْ  
خَبِدُونَ ۚ يَحْسَبُونَ عَلَى الْعِبَادَةِ مَا يَأْتِيهِمْ مِنْ رَسُولٍ  
إِلَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ ۚ أَلَمْ يَرَوْا كَمْ أَهْلَكْنَا  
قَبْلَهُمْ مِنَ الْقُرُونِ أَنَّهُمْ إِلَيْهِمْ لَا يَرْجِعُونَ ۚ وَإِنْ  
كُلُّ لَنَا جَمِيعٌ لَدَيْنَا مُحْضَرُونَ ۚ وَآيَةٌ لَهُمُ الْأَرْضُ  
الْمَيْتَةُ ۚ أَحْيَيْنَاهَا وَأَخْرَجْنَا مِنْهَا حَبًّا فَبِتُّهُ

يَا كَاوُن

مَلَك

613

**वमा लिया लो अर-बुदुल् लमी इ-त-रनी**  
और मुझे क्या है के उसकी बन्दगी न करूं जिसने मुझे पैदा किया

**व धलयहि तुर-जड़िन ० अं-अत्तभिमु**  
और उसीकी तरफ़ तुम्हें पलटना है क्या

**मिन दूनिही आलि-हतन धंय् युरिदुनिर**  
अल्लाहके सिवा और मुदा ठेहराई के अगर

**रहमानु भि-दुरदिल ला तुग़िन अन्नी**  
रहमान मेरा कुछ भुरा था है तो

**शफ़ा-अतुहुम शयअंप् वला युन्किमून ०**  
उनकी सिफ़ारिश मेरे कुछ काम न आये और न वो मुझे बचा सके

**धन्नी धमल लही दलालिम मुभीन ० धन्नी**  
बेशक जब तो मैं भुली गुमराही में हूँ मुक़रर मैं

**आमन्तु भि-रजिदुम इस्मड़िन ० कीलद्-भुलिल जन्नह ७ काला या-लयता**  
तुम्हारे रब पर ईमान लाया तो मेरी सुनो उससे फ़रमाया गया के जन्नतमें दाखिल हो कहा किसी तरह

**इप्मी यर-लमून ० भिमा ग-इ-रली रदबी व ज-अ-लनी मिनल मुक-रमीन ०**  
मेरी कौम जानती जैसी मेरे रबने मेरी मग़फ़िरत की और मुझे ईज्जतवालोंमें किया

**वमो अन्नाला अला इप्मिही भिम अर-दिही मिन जुन्दिम मिनस**  
और हमने उसके बाद उसकी कौम पर आसमानसे कोई लश्कर न उतारा

**समाध वमा कुन्ना मुन्जिलीन ० धन कानत धल्ला सय-हतंप् वाहि-दतन**  
और न हमें वहां कोई लश्कर उतारना था. वो तो बस एक ही थी

**इ-धम्ला हुम ज़ामिदून ० या हसरतन अ-लल धमाद ह मा यर-तीहिम**  
जल्दी वो बुल कर रहे गये और कहा गया के छाय अफ़सोस उन बन्दोंपर जब उनके पास

**मिर रसूलिन धल्ला कानू भिही यस्तहज़िठिन ० अलम य-रप् कम**  
कोई रसूल आता है तो उससे कहा ही करते हैं क्या उन्होंने न देखा

**अहलकना इललहुम मिनल कुरूनि अन्नहुम ध-लयहिम ला यर-जिठिन ०**  
हमने उनसे पेड़ले कितनी संगतें उलांक फ़रमाई के वो अब उनकी तरफ़ पलटनेवाले नहीं

**व धन कुल्लुल लम्मा जमीडिल ल-दय्ना मुद्-दरून ० व आ-यतुल ल-हुमुल**  
और जितने भी हैं सबके सब हमारे दुज़ूर छाज़िर लाये जायेंगे. और उनके लिये एक निशानी

**अरदुल मय-ततु ह अहयय्नाहा व अपरजना मिन्हा हदजन इ-मिन्दु**  
मुरदा जमीन है हमने उसे जिन्दा किया और फिर उससे अनाज निकावा तो उसमेंसे



يَا كُفُّونَ ۖ وَجَعَلْنَا فِيهَا جَنَّاتٍ مِّنْ نَّخِيلٍ وَأَعْنَابٍ  
وَفَجَّرْنَا فِيهَا مِنَ الْعُيُونِ ۖ لِيَأْكُلُوا مِن ثَمَرِهِا  
وَمَا عَلَّمْتَهُ اَيْدِيهِمْ ۖ اَفَلَا يَشْكُرُوْنَ ۝ سُبْحٰنَ الَّذِي  
خَلَقَ الْاَزْوَاجَ كُلَّهَا مِمَّا تُثْبِتُ الْاَرْضُ وَمِنْ اَنْفُسِهِمْ  
وَمِمَّا لَا يَعْلَمُوْنَ ۝ وَاَيُّ لَئْلٍ نَّسْلَخُ مِنْهُ النَّهَارَ  
فَاِذَا هُمْ مُظْلِمُوْنَ ۝ وَالشَّمْسُ تَجْرِي لِمُسْتَقَرٍّ لَّهَا  
ذٰلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيْمِ ۝ وَالْقَمَرَ قَدَرْنٰ مَنَازِلَ  
حَتّٰى عَادَ كَالْعُرْجُونِ الْقَدِيْمِ ۝ لَا الشَّمْسُ يَنْبَغِيْ لَهَا  
اَنْ تُدْرِكَ الْقَمَرَ وَلَا الْاَيْلُ سَابِقَ النَّهَارِ ۖ وَكُلٌّ  
فِيْ فَلَكٍ يَّسْبَحُوْنَ ۝ وَاَيُّ لَئْلٍ لَّهُمْ اَنَّا جَعَلْنَا دُرِّيَّتَهُمْ  
فِي الْفَلَكَ الْمَشْحُوْنِ ۝ وَخَلَقْنَا لَهُمْ مِنْ مِثْلِهٖ مَا  
يَرْكَبُوْنَ ۝ وَاِنْ نَّشَأْ نُغْرِقْهُمْ فَلَا صَرِيْحَ لَهُمْ وَلَا  
هُمْ يُنْقَدُوْنَ ۝ اِلَّا رَحْمَةً مِنَّا وَمَتَاعًا اِلَىٰ حِينٍ ۝

وَرَادُّوْا

مَنْزِلَهٗ

614

यर-कुलून ० व जअल्ला हीहा ज'न्नातिम  
जाते हैं और हमने उसमें जाग बनाये  
मिन नभीलिंप् व अर-नाभिंप् व  
भजूरों और अंगूरोंके और  
इज्जरना हीहा मिनल उयून ०  
हमने उसमें कुछ यश्मे भडाये,  
लि-यर-कुलू मिन स-मरिही १ वमा  
के उसके इलोंमेंसे जायें और  
अमिलतु अय्दीहिम ७ अ-इला  
ये उनके साथ के बनाये नहीं तो क्या उक्त न  
यश्कूरून ० सुब्हानल लगी ज-लकल  
मानेंगे पाकी है उसे जिसने

अम्वाजा कुल्लाहि मिम्मा तुम्बितुल अरदु व मिन अन्कुसिहिम व मिम्मा

सब जोणे बनाये उन चीजोंसे जिन्हें जमीन उगाती है और भुद उनसे और उन चीजोंसे जिनकी

ला यर-लमून ० व आ-यतुल ल-हुमुल लय्लु है नस्लपु मिन्हून

उन्हें भबर नहीं और उनके लिये अक निशानी रात है हम उस परसे

नहार। इ-धमाहुम मुग्लिमून ० वशम्सु तजरी लि-मुस्तकर्रिल

दिन भीय लेते हैं जभी वो अन्धेरोमें हैं और सूरज चलता है अपने अक ठेहरावके लिये

लहा ७ गालिका तफदीरुल अमीमिल अलीम ० वल इ-मरा इद्-दर्नाहु

ये हुकम है जबरदस्त धमवालेका. और यांदके लिये हमने

मनामिला हत्ता आदा कल इरजूनिल इदीम ० लशम्सु यम्जगी लहो

मन्जिलें मुकर्रर कीं यहां तक के फिर हो गया जैसे भजूरकी पुरानी डाल सूरजको नहीं पहुंचता

अन तुदरिकल इ-मरा व लल्लयलु साभिकुन नहार ७ व कुलून

के यांदको पकण ले और न रात दिन परसंजकत ले जाये और उर अक

ही इ-ल-किंय यस्महून ० व आ-यतुल लहुम अन्ना हमल्ला

अक घेरेमे पैर रडा है और उनके लिये अक निशानी ये है के उन्हें उनके

मुररिय-तहुम हिल कुल्किल मशहून ० व ज-लकना लहुम मिम मिस्लिही

भुजुरगोंकी पीठमें हमने भरी कश्तीमें सवार किया और उनके लिये वैसी ही कश्तियां बना दीं

मा यर-कुलून ० व धन न-शम् नुगिरिहूम इला सरीजा लहुम

जिनपर सवार होते हैं और हम याहें तो उन्हें दुभो दें तो न कोई उनकी इरियादको पहुंचनेवाला हो

वला हुम युन्कमून ० धल्ला रह-मतम मिन्ना व मताअन धला हीन ०

और न वो भयाये जायें मगर हमारी तरफकी रहमत और अक वक्त तक भरतने देना



وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ اتَّقُوا مَا بَيْنَ أَيْدِيكُمْ وَمَا خَلْفَكُمْ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ۖ وَمَا تَأْتِيهِمْ مِنْ آيَةٍ مِنْ آيَاتِ رَبِّهِمْ إِلَّا كَانُوا عَنْهَا مُعْرِضِينَ ۖ وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ أَنْفِقُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ ۖ قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ آمَنُوا أَنْطَعِمُ مَنْ لَوْ يَشَاءُ اللَّهُ أَطْعَمَهُ ۖ إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ۖ وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۖ مَا يَنْظُرُونَ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً تَأْخُذُهُمْ وَهُمْ يَخِصِّمُونَ ۖ فَلَا يُسْتَطِيعُونَ تَوْصِيَةً وَلَا إِلَىٰ أَهْلِهِمْ يَرْجِعُونَ ۖ وَنُفِخَ فِي الصُّورِ ۖ فَإِذَا هُمْ مِنَ الْجِبَالِ إِثْ إِلَىٰ رَبِّهِمْ يَنْسِلُونَ ۖ قَالُوا يُونُسَ لِمَا نُبْنِيكَ مِنْ بَعْثِنَا مِنْ مَرْقَدٍ ۖ نَا هَذَا مَا وَعَدَ الرَّحْمَنُ وَصَدَقَ الْمُرْسَلُونَ ۖ إِنْ كُنْتَ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً ۖ فَإِذَا هُمْ جَبِجٌ لَدَيْنَا مُحْضَرُونَ ۖ

قَالَ يُونُسَ

مَرْقَدٍ

615

વ ઘઝા ફીલા લ-હુમુત તફૂ મા બયના  
 ઓર જબ ઉનસે ફરમાયા જાતા હૈ ડરો તુમ ઉસસે જો તુમ્હારે  
 અય્દીકુમ વમા ખલ્ફકુમ લઅલ્લકુમ  
 સામને હૈ ઓર જો તુમ્હારે પીછે આનેવાલા હૈ ઇસ ઉમ્મીદ પર કે તુમ પર

તુર્-હમૂન ૦ વમા તર-તીહિમ મિન  
 મહેર હો તો મુંહ ફેર લેતે હૈ. ઓર જબ કભી ઉનકે રબ કી  
 આ-યતિમ મિન આયાતિ રઝિહિમ  
 નિશાનિયોં સે કોઈ નિશાની ઉનકે પાસ આતી હૈ  
 ઇલા કાનૂ અન્હા મુર-રિદીન ૦  
 તો ઉસસે મુંહ હી ફેર લેતે હૈ.

વ ઘઝા ફીલા લહુમ અન્ફકૂ મિમ્મા  
 ઓર જબ ઉનસે ફરમાયા જાએ અલ્લાહકે દિયેમેંસે

૨-ઝ-ફકુમુલ્લાહુ ૧ ફાલલ લમીના ફ-ફૂ લિલ્લમીના આ-મનૂ અ-નુદ્દમુ  
 કુઇ ઉસકી રાહમેં ખર્ચ કરો તો કાફિર મુસલમાનોંકે લિયે કેહતે હૈ કે કયા હમ ઉસે ખિલાએં

મલ્લવ્ યશાઉલ્લાહુ અત્ત-મહૂ ૬ ઇન અન્તુમ ઇલા ફી દલાલિમ  
 જિસે અલ્લાહ ચાહતા તો ખિલા દેતા તુમ તો નહીં મગર ખુલી ગુમરાહીમેં.

મુબીન ૦ વ યફૂલૂના મતા હાઝલ વર-દુ ઇન ફુન્તુમ સાદિકીન ૦ મા  
 ઓર કેહતે હૈ કબ આએગા યે વા'દા અગર તુમ સચ્ચે હો

યન્નુરૂના ઇલા સય-હતંવ્ વાહિ-દતન તર-ખુમુહુમ વહુમ યખિરિસિમૂન ૦  
 રાહ નહીં દેખતે મગર એક ચીખકી કે ઉન્હેં આએગી જબ વો દુનિયાકે ઝગળેમેં ફસે હોંગે

ફલા યસ્તતીઊના તવસિ-યતંવ્ વલો ઇલો અહલિહિમ યરજિઊન ૦  
 તો ન વસિયત કર સકેંગે ઓર ન અપને ઘર પલટ કર જાએં.

વ નુફિખા ફિસ્સૂરિ ફ-ઘઝાહુમ મિનલ અજદાસિ ઇલા રઝિહિમ  
 ઓર ફૂંકા જાએગા સૂર જભી વો કબરોંસે અપને રબકી તરફ દોળતે ચલેંગે

યન્સિલૂન ૦ ફાલૂ યા વય-લના મમ બ-અ-સના મિમ મર્-ફદિના  
 કહેંગે હાએ હમારી ખરાબી કિસને હમેં સોતેસે જગા દિયા

હાઝા મા વ-અદર રહમાનુ વ સ-દફલ મુર્-સલૂન ૦ ઇન કાનત  
 યે હૈ વો જિસકા રહમાનને વા'દા દિયા થા ઓર રસૂલોંને હક્ક ફરમાયા વો તો ન હોગી

ઇલા સય-હતંવ્ વાહિ-દતન ફ-ઘઝાહુમ જમીઉલ લ-દયના મુદ્-દરૂન ૦  
 મગર એક ચિઘાળ જભી વો સબકે સબ હમારે હુઝૂર હાઝિર હો જાએંગે



فَالْيَوْمَ لَا تَظْلَمُ نَفْسٌ شَيْئًا وَلَا تُجْزَوْنَ إِلَّا مَا  
كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۝ إِنَّ أَصْحَابَ الْجَنَّةِ الْيَوْمَ فِي  
شُغْلٍ فَاكِرُونَ ۝ هُمْ وَأَزْوَاجُهُمْ فِي ظِلِّ عَلَى  
الْأَرَائِكِ مُتَّكِئُونَ ۝ لَهُمْ فِيهَا فَاكِهَةٌ وَلَهُمْ  
مَا يَدْعُونَ ۝ سَلَامٌ قَوْلًا مِّن رَّبِّ رَحِيمٍ ۝ وَامْتَأَزُوا  
الْيَوْمَ أَيُّهَا الْمُجْرِمُونَ ۝ أَلَمْ أَعْهَدْ إِلَيْكُمْ بَنِي  
آدَمَ أَن لَّا تَعْبُدُوا الشَّيْطَانَ ۚ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ  
مُّبِينٌ ۝ وَإِن أَعْبُدُونِي ۚ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ۝  
وَلَقَدْ أَصَلَّ مِنْكُمْ جِبَلًا كَثِيرًا ۖ أَفَلَمْ تَكُونُوا  
تَعْقِلُونَ ۝ هَذِهِ جَهَنَّمُ الَّتِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ ۝  
إِصْلَوْهَا الْيَوْمَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ۝ الْيَوْمَ نَخْتِمُ  
عَلَى أَفْوَاهِهِمْ وَتُكَلِّمُنَا أَيْدِيهِمْ وَتَشْهَدُ أَرْجُلُهُمْ  
بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ۝ وَلَوْ نَشَاءُ لَطَمَسْنَا عَلَى

أَعْيُنُهُمْ

مَثَلَهُ

616

ફલ યવ્મા લા તુમ્-લમુ નફ્સુન  
તો આજ કિસી જાન પર મુલમ ન હોગા

શાયઅવ્ વલા તુજમ્વના ઘલ્લા મા  
ઔર તુમ્હે બદલા ન મિલેગા મગર

ફુન્તુમ તર-મલૂન ૦ ઇન્ના અસ્હાબલ  
અપને કિયેકા બેશક જન્નતવાલે

જન્નતિલ યવ્મા ફી શુગુલિન  
આજ દિલકે બહેલાવોમે

ફાકિહૂન ૦ હુમ વ અમ્વાજુહુમ  
ચેન કરતે હૈ વો ઔર ઉનકી બીવિયાં

ફી મિલાલિન અલલ્ અરઘકિ  
સાયોમે હૈ તપ્તો પર

મુત્તકિઊન ૦ લહુમ ફીહા ફાકિ-હતુવ્ વ લહુમ મા ચદ્-દઊના  
તકિયા લગાએ ઉનકે લિયે ઉસમે મેવા હૈ ઔર ઉનકે લિયે હૈ ઉસમે જો માંગે.

સલામ ૦ ફવ્લમ મિર રઊમિર રહીમ ૦ વમ્તામુલ યવ્મા અય્યુહલ  
ઉનપર સલામ હોગા મેહરબાન રબકા ફરમાયા હુવા. ઔર આજ અલગ ફટ જાઓ અય

મુજિરમૂન ૦ અ-લમ અર-હદ ઇ-લય્કુમ યા બની આ-દમા અલ્લા  
મુજરિમો અય ઔલાદે આદમ કયા મૈને તુમસે અહદ ન લિયા થા ? કે

તર-બુદુશ શય્તાન ૦ ઇન્નહૂ લકુમ અદુવ્વુમ મુબીન ૦ વ  
શૈતાનકો ન પૂજના, બેશક વો તુમ્હારા ખુલા દુશ્મન હૈ ઔર

અનિર-બુદૂની ૦ હાઝા સિરાતુમ મુસ્તફીમ ૦ વ લ-ફદ અદલ્લા મિન્કુમ  
મેરી બન્દગી કરના યે સીધી રાહ હૈ ઔર બેશક ઉસને તુમમેંસે

જિમિલ્લન ફસીરા ૦ અ-ફ-લમ તફૂનૂ તર-ફિલૂન ૦ હાઝિહી જહન્નમુલ  
બહોતસી ખિલ્તકો બેહકા દિયા, તો કયા તુમ્હે અકલ ન થી યે હૈ વો જહન્નમ

લતી ફુન્તુમ તૂ-અદૂન ૦ ઇસ્લવ્હલ યવ્મા બિમા ફુન્તુમ તફફૂરૂન ૦ અલ  
જિસકા તુમસે વા'દા થા આજ ઉસીમે જાઓ બદલા અપને ફુફકા

યવ્મા નફિતમુ અલો અફ-વાહિહિમ વ તુફલિમુનો અય્દીહિમ વ તશહદુ  
આજ હમ ઉનકે મુંહો પર મોહર કર દેંગે ઔર ઉનકે હાથ હમસે બાત કહેંગે ઔર

અર્જુલુહુમ બિમા કાનૂ ચકિસબૂન ૦ વ લવ્ નશાઉ લ-તમરના અલો  
ઉનકે પાંવ ઉનકે કિયેકી ગવાહી દેંગે. ઔર અગર હમ ચાહતે તો ઉનકી આંખેં મિટા દેતે



أَعْيَنَهُمْ فَأَسْتَبَقُوا الصِّرَاطَ فَأَنَّى يُبَيِّرُونَ ۝ وَلَوْ  
نَشَاءُ لَسَخْنَهُمْ عَلَىٰ مَكَائَتِهِمْ فَمَا اسْتَطَاعُوا  
مُضِيًّا وَلَا يَرْجِعُونَ ۝ وَمَنْ تَعْبَرُهُ نَجَسُهُ فِي  
الْحَلْقِ أَفَلَا يَعْقِلُونَ ۝ وَمَا عَلَّمْنَاهُ الشِّعْرَ وَمَا  
يَنْبَغِي لَهُ إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ وَقُرْآنٌ مُبِينٌ ۝ لِيُنذِرَ  
مَنْ كَانَ حَيًّا وَيَحِقَّ الْقَوْلُ عَلَى الْكَافِرِينَ ۝ أَوَلَمْ  
يَرَوْا أَنَّا خَلَقْنَا لَهُمْ مِنَّا عَمَلَتِ أَيْدِيْنَا أَنْعَامًا  
فَهُمْ لَهَا مَلِكُونَ ۝ وَذَلَّلْنَاهَا لَهُمْ فَمِنْهَا رَكُوبُهُمْ  
وَمِنْهَا يَأْكُلُونَ ۝ وَلَهُمْ فِيهَا مَنَافِعُ وَمَشَارِبُ ۝  
أَفَلَا يَشْكُرُونَ ۝ وَاتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ آلِهَةً  
لَّهُمْ يُنْصَرُونَ ۝ لَا يَسْتَطِيعُونَ نَصْرَهُمْ وَهُمْ  
لَهُمْ جُنْدٌ مُّحْضَرُونَ ۝ فَلَا يَخْرُجُكَ قَوْلُهُمْ مِّنَّا  
لَعَلَّ مَا يُسْرُونَ وَمَا يُعْلِنُونَ ۝ أَوَلَمْ يَرَوْا

अर-युनिहिम इस्त-अकुस सिरात।

किर लपक कर रस्तेकी तरफ जाते

इ-अन्ना युनिरून ० प लप् नशाति

तो उन्हे कुछ न सूझता. और अगर उम याहते

ल-मसफनाहम अला मका-नतिहिम

तो उनके घर बैठे उनकी सूरतें बदल देते

इ-मस्तताति मुदिर्यंप् पला

न आगे बण्ड सकते न

यर्जिठिन ० व मन नुअम्मिरहु

पीछे लौटते और जिसे उम बणी उमका करें

नुनकिरहु इल पलकि ७ अ-इला

उसे पैदाईश में उल्टा करें तो क्या

यर-कुलून ० पमा अल्लम्नाहश शिर-रा पमा यम्भगी लह ७ धन हुवा

समजते नहीं. और हमने इनको शेर के डना न सिखाया और न वो उनकी शानके लायक है वो तो नहीं

धला मिर्कुप् व इरआनुम मुनीन ० लि-युनिरा मन काना हय्यंप्

मगर नसीहत और रौशन कुरआन के उसे डराये जो जिन्दा हो

प यहिक्कल इप्लु अ-लल काकिरीन ० अ-वलम य-रप् अन्ना प-लकना

और काकिरीं पर बात साबित हो जाये. और क्या उन्होंने न देखा के हमने

लहुम मिम्मा अमिलत अय्दीनो अन्नामन इ-हुम लहा मालिकून ०

अपने हाथके बनाये हुये यौपाये उनके लिये पैदा किये तो ये उनके मालिक हैं.

प गल्लल्लाहा लहुम इ-मिन्हा रकुबुहुम प मिन्हा यर-कुलून ० प

और उन्हे उनके लिये नर्म कर दिया तो किसीपर सवार होते हैं और किसीको भाते हैं. और

लहुम हीहा मनाकिठि प मशारिफ ७ अ-इला यरकुलून ० पत्त-अगू मिन

उनके लिये उनमें कहीं तरहके नके और पीनेकी चीजें हैं तो क्या शुक न करेंगे और उन्होंने

दूनिल्लाहि आलि-हतल ल-अल्लहुम युनिरून ० ला यस्ततीठिना

अल्लाहके सिवा और भुदा ठेहरा लिये के शायद उनकी मदद हो वो उनकी मदद

नसरहुम १ पहुम लहुम जुन्दुम मुद्-दरून ० इला यहगुन्का इप्लुहुम ७

नहीं कर सकते और वो उनके लश्कर सब गिरिस्तार छत्रि आयेगे तो तुम उनकी बातका गम न करो,

धन्ना नर-लमु मा युनिरून पमा युनिरून ० अ-वलम य-रल

बेशक उम जानते हैं जो वो छुपाते हैं और आहिर करते हैं और क्या आदमीने न देखा



الْإِنْسَانَ أَنَّا خَلَقْنَاهُ مِنْ نُطْفَةٍ فَإِذَا هُوَ خَصِيمٌ مُبِينٌ ۝ وَضَرَبَ لَنَا مَثَلًا وَنَسِيَ خَلْقَهُ قَالَ مَنْ يُحْيِي الْعِظَامَ وَهِيَ رَمِيمٌ ۝ قُلْ يُحْيِيهَا الَّذِي أَنشَأَهَا أَوَّلَ مَرَّةٍ ۚ وَهُوَ بِكُلِّ خَلْقٍ عَلِيمٌ ۝ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ مِنَ الشَّجَرِ الْأَخْضَرِ نَارًا فَإِذَا أَنْتُمْ مِنْهُ تُوقَدُونَ ۝ أَوَلَيْسَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِقَدِيرٍ عَلَىٰ أَن يَخْلُقَ مِثْلَهُمْ ۚ بَلَىٰ ۚ وَهُوَ الْخَلَّاقُ الْعَلِيمُ ۝ إِنَّمَا أَمْرُهُ إِذَا أَرَادَ شَيْئًا أَن يَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ۝ فَسَبِّحْنِ الَّذِي بِيَدِهِ مَلَكُوتُ كُلِّ شَيْءٍ ۖ وَاللَّيْلُ تَرْجَعُونَ ۝

سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ ۝ وَالصَّمَوَاتِ صَفًا ۖ وَالْأَرْضِ رَجَا ۖ فَالتَّلْهِيلُ ۖ وَتُكْرَرُ ۖ إِنَّ إِلَهُكُمْ لَوَاحِدٌ ۖ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا

مَنْزِل ٦

ધન્સાનુ      અળ્લા      ખ-લફનાહુ      મિન

**ਗੁਣ੍ਹਤਿਨ ਝ-ਧਯਾ ਹੁਪਾ ਘਸੀਮੁਮ ਮੁਯੀਨ** ੦  
 ਪਾਨੀ ਕੀ ਭੰਦਸੇ ਬਨਾਯਾ ਜਲੀ ਵੋ ਸਰੀਫ਼ ਝਗਠਾਥੂ ਹੈ  
**ਪ ਧ-੨੫। ਲਨਾ ਮ-ਸ਼ਲੰਥੁ ਪ ਨਸਿਧਾ**  
 ਐਸੇ ਝਮਾਰੇ ਲਿਖੇ ਕਛਾਵਤ ਹੈ ਐਸੇ ਅਪਨੀ ਪੈਦਾਈਸ਼ ਭੂਲ ਗਯਾ  
**ਘਣ੍ਹਹ ੬ ਝਾਲਾ ਮੰਥੁ ਧੁਧਿਲ ਧਯਾਮਾ**  
 ਭੋਲਾ ਐਸਾ ਕੌਨ ਹੈ ਕੇ ਝਝਿਧੀਓਂਕੋ ਝਿੰਦਾ ਕਰੇ

પહિયા રમીમ ○ ફુલ યુદ્ધીહલ લમ્હી  
 જબ વો બિલ્કુલ ગલ ગઈ તુમ ફરમાઓ ઉન્હે વો ઝિન્દા કરેગા  
 અન્શ-અહો અવ્વલ મર્રહ  
 જિસને પેહલી બાર ઉન્હે બનાયા

પહુવા બિ-કુલ્લિ ખલ્ફિન અલીમ ઠ અલ્લાહી જ-અલા લકુમ મિનશ  
 और उसे हर पैदाईशका ईलम है जिसने तुम्हारे दिये

શ-જરિલ અખ્દરિ નારન ફ-ધર્મો અન્તુમ મિન્હુ તૂફિદૂન ○ અ-વ-લય્સલ  
હરે પેળમ્સે આગ પૈદા કી જભી તુમ ઉસસે સુલગાતે હો. ઔર કયા

લગ્ની ખુ-લકુસ સમાવાતિ વલ અર્દા બિ-કાદિરિન અલો અંચ યખલુકા.  
વો જિસને આસમાન ઔર ઝમીન બનાએ ઉન જૈસે ઔર નહીં બના સકતા ?

મિત્રલહુમ ૐ બલા ૐ વહુવલ ખલ્લાહુલ અલીમ ० ઇબ્નમો અમુદ્દે ઇમો  
ક્યોં નહીં ઔર વહી હૈ બળા પૈદા કરનેવાલા સબ કુછ જાનતા ઉસકા કામ તો યેહી હૈ

અરાદા શયન અંથ યજ્ઞલા લહૂ કુન ફ-યજ્ઞન ○ ફ-સુબ્હાનલ લમી  
કે જબ કિસી ચીઝકો ચાહે તો ઉસસે ફરમાએ હો જા વો ફૌરન હો જાતી હૈ તો પાંકી હૈ ઉસે

બિ-ચદિહી મ-લકૂતુ કુલ્લિ શયંપ વ ઇલચ્હિ તુર્-જઊન ઠ  
જિસકે હાથ હર ચીઝકા કબ્જા હૈ ઓર ઉસીકી તરફ ફેરે જાઓગે.

**સૂરવુસ સાફ્ફાત**  
(મક્કી) હૈ, ઇસમેં ૧૮૨ આયતેં ઔર ૫ રુક્કુઅ હૈ  
**બિસ્મિલ્લા હિર્હમા નિર્હીમ ૦**  
અલ્લાહકે નામસે શુરુઅ જો નિહાયત મેહરબાન રહમવાલા

પરસાદ્દશિતિ સદ્દશન ઠ ઈમ્-માજિરાતિ મજરન ઠ દ્વિતાલિયાતિ  
કસમ ઉનકી કે બા-કાએદા સદ્દ બાંધેં ફિર ઉનકી કે ઝિળક-કર ચલાએં ફિર ઉન જમાઅતોંકી

ઝિંક-રન ઠે ધળા ઘલા-હકુમ લ-વાહિદ ઠે રબુસ સમાવાતિ વલ અર્દિ.  
કે કુરઆન પળે બેશક તુમ્હારા મા'બુદ ઝરર એક હૈ. માલિક આમમાનોં ઔર ઝમીન કા



وَمَا بَيْنَهُمْ وَرَبِّ الْمَشَارِقِ ۚ إِنَّا زَيَّنَّا السَّمَاءَ الدُّنْيَا  
بِزِينَةِ الْكَوَاكِبِ ۖ وَحِفْظًا مِّنْ كُلِّ شَيْطَانٍ مَّارِدٍ ۚ  
لَّا يَسْتَعِينُونَ إِلَى الْمَلَأِ الْأَعْلَىٰ وَيُقَدِّفُونَ مِّنْ كُلِّ  
جَانِبٍ ۚ دُخُورًا وَلَهُمْ عَذَابٌ وَاصِبٌ ۚ إِلَّا مَنِ  
خَطِفَ الْخَطْفَةَ فَاتَّبَعَهُ شَهَابٌ ثَاقِبٌ ۚ فَاسْتَفْتِمُ  
أَهْمُ أَشَدَّ خَلْقًا أَمْ مَنِ خَلَقْنَا ۚ إِنَّا خَلَقْنَاهُمْ مِّنْ طِينٍ  
لَّزِبٍ ۚ بَلْ عَجِبْتَ وَيَسْخَرُونَ ۚ وَإِذَا ذُكِّرُوا لَا  
يَذْكُرُونَ ۚ وَإِذَا رَأَوْا آيَةً يَسْتَسْجِرُونَ ۚ وَقَالُوا إِن  
هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُّبِينٌ ۚ إِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظَامًا  
إِنَّا لَنَبْعُوهُمْ ۚ أَوَابًا ۚ وَالْأُولَٰؤُنَّ قُلُوبًا نَّعْمَ وَانْتُمْ  
دَاخِرُونَ ۚ فَاتِمَّحِي رَحْمَةً وَاحِدَةً فَإِذَا هُمْ يَنْظُرُونَ ۚ  
وَقَالُوا يُوَيْلَنَا هَذَا يَوْمُ الدِّينِ ۚ هَذَا يَوْمُ الْفَصْلِ  
الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تُكَذِّبُونَ ۚ احْشَرُوا الَّذِينَ ظَلَمُوا

وَأَرْوَاهُمْ

مَسْزِلٌ

619

वमा भय-नहुमा व रब्बुल मशारिक ॥  
और जो कुछ उनके दरमियान है और मालिक मशरिकोंका  
धन्ना मरयन्नस समाअद दुन्या  
और बेशक हमने नीचेके आसमानको  
भि-मी-नतिनिल क्वाकिभ ॥ व हिङ्गम  
तारोंके सिंगारसे आरासता किया. और निगाहरखनेको  
मिन कुल्लि शय्दानिम मारिद ॥ ला  
उर शैतान सरकशसे  
यस्सम्मड़िना धलल म-लधल अर-ला व  
आलमे बालाकी तरफ कान नहीं लगा सकते और  
युङ्ग-गङ्गना मिन कुल्लि जानिभ ॥ दुहूरंप्  
उनपर उर तरफसे मार-झेंक डोती है. उन्हें भगानेको

व लहुम अग्राभुंप् वासिभ ॥ धल्ला मन भतिङ्गल भत्तता इ-अत्त-अह  
और उनके लिये उमेशाका अजाब मगर जो अक-आध बार उयक ले यला तो रौशन अंगारा  
शिहाभुन साङ्गिभ ॥ इस्तइतिहिम अहुम अशद्दु भत्तन अम्मन भ-लङ्गना ॥  
उसके पीछे लगा तो उनसे पूछो क्या उनकी पैदाईश जियादा मजबूत है या हमारी और मजबूक आसमानों और इरिशतों वगैरह की  
धन्ना भ-लङ्गनाहुम मिन दीनिल लामिभ ॥ भल अजिब्ता व यस्मरून ॥  
बेशक हमने उनको चिपकती मिट्टीसे बनाया बड़े तुम्हें अयंभा आया और वो हंसी करते हैं  
व धग्गा मुक्किरू ला यग्गुरून ॥ व धग्गा र-अप् आ-यतंप् यस्तस्मिरून ॥  
और समझाओ नहीं समझते और जब कोई निशानी देखते हैं ठहा करते हैं  
व झालू धन हाग्गा धल्ला सिह्रुम मुजीन ॥ अ-धग्गा मित्ना व कुन्ना  
और डेहते हैं ये तो नहीं मगर भुला जादू क्या जब हम मर कर  
तुराभंप् व धग्गामन अ-धन्ना ल-मब्गिसून ॥ अपा आभाउिनल अव्वलून ॥  
मिट्टी और डडियां डो जायेंगे क्या हम जरूर उठाये जायेंगे और क्या हमारे अगले बाप दादा भी  
कुल न-अम व अन्तुम दाभिरून ॥ इ-धन्नामा हिया मजरतुंप् वाहि-दतुन  
तुम इरमाओ हां यूं के जलील डोके तो वो तो अक ही जिनक है  
इ-धग्गा हुम यग्गुरून ॥ व झालू या यप्-लना हाग्गा यप्मुद दीन ॥ हाग्गा  
जल्मी वो देखने लगेंगे और कहेंगे हाये हमारी पराभी उनसे कडा जायेगा ये ईसाईका दिन है ये है  
यप्मुल इस्लिल लग्गी कुन्तुम भिही तुक्मग्गिभून ॥ उह्शुरुल लग्गीना ग-लमू  
वो ईसलेका दिन जिसे तुम सुटवाते थे हांको आदिमों



وَأَنزَلْنَاهُمْ وَمَا كَانُوا يَعْبُدُونَ ۖ مِنْ دُونِ اللَّهِ  
فَأَمْدُوهُمْ إِلَىٰ صِرَاطِ الْجَحِيمِ ۖ وَقَفَّوْهُمْ أَنَّهُمْ  
مَسْئُولُونَ ۖ مَا لَكُمْ لَا تَنصَرُونَ ۖ بَلْ هُمْ الْيَوْمَ  
مُسْتَسْلِمُونَ ۖ وَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ يَتَسَاءَلُونَ  
قَالُوا إِنَّا كُنْتُمْ تَأْتُونَنَا عَنِ الْيَمِينِ ۖ قَالُوا بَلْ  
لَمْ تَكُونُوا مُؤْمِنِينَ ۖ وَمَا كَانَ لَنَا عَلَيْكُمْ مِنْ  
سُلْطَانٍ ۖ بَلْ كُنْتُمْ قَوْمًا طَٰغِينَ ۖ فَحَقَّ عَلَيْنَا قَوْلُ  
رَبِّنَا ۖ إِنَّا لَذَٰبِقُونَ ۖ فَآغْوَيْنَكُمْ إِنَّا كُنَّا غَوِينَ ۖ  
فَأَنَّهُمْ يَوْمَئِذٍ فِي الْعَذَابِ مُشْتَرِكُونَ ۖ إِنَّا كَذٰلِكَ  
نَفْعِلُ بِالْمُجْرِمِينَ ۖ إِنَّمَا كَانُوا إِذَا قِيلَ لَهُمْ لَا إِلَهَ  
إِلَّا اللَّهُ يَسْتَكْبِرُونَ ۖ وَيَقُولُونَ إِنَّا لَنَارِكُوا إِلَهَ رَبِّنَا  
لِشَاعِرٍ مَّجْنُونٍ ۖ بَلْ جَاءَ بِالْحَقِّ وَصَدَّقَ الْمُرْسَلُونَ  
إِنَّا كُنَّا لَذَٰبِقُوا الْعَذَابِ الْأَلِيمِ ۖ وَمَا تُحْزَرُونَ

الْمَاءُ كُنْتُمْ

مَنْزِلُ

620

व अम्वा-जहुम वमा कानू यर-जुदून ॐ  
और उनके जोनोंको और जो कुछ वो पूजते थे  
मिन दूनिल्लाहि इहदुहुम धला सिरातिल  
अल्लाहके सिवा उन सबको डांको राहे दोज्जकी तरफ  
जहीम ० व डिहूहुम धन्नहुम  
और उन्हें ठेकराओ उनसे पूछना है  
मस्तिबून ॐ मा लकुम ला तना-सरून ०  
तुम्हें क्या हुवा अक-दूसरेकी मदद क्यों नहीं करते  
जल हुमुल यव्मा मुस्तस्लिमून ०  
बल्के वो आज गरदन डाले हैं  
व अकजला जर-हुहुम अला जर-हिय  
और उनमें अकने दूसरेकी तरफ मुंह किया

य-तसा-अलून ० कालू धन्नकुम कुन्तुम तर-तूनना अनिल यमीन ०

आपस में पूछते हुओ बोले तुम हमारे दाहिनी तरफसे बेलकाने आते थे

कालू जल्लम तहूनू मुर-मिनीन ॐ वमा काना लना अ-लयकुम

जवाब देंगे तुम जुद ही ईमान न रखते थे और हमारा तुमपर

मिन सुल्लान ॐ जल कुन्तुम इप्मन तारीन ० इ-हइइ अ-लयना

कुछ काबू न था. बल्के तुम सरकश लोग थे तो साबित हो गई हमपर

इप्लु रजिनिन ॐ धन्ना ल-ग़ाधकून ० इ-अरययनाकुम धन्ना कुन्ना

हमारे रबकी बात हमें जरूर यचना-है तो हमने तुम्हें गुमराह किया के हम जुद

गावीन ० इ-धन्नहुम यव्-मधज़िन हिल अज़ाभि मुस्तस्किन ० धन्ना

गुमराह थे तो उस दिन वो सबके सब अज्जाममें शरीक हैं.

कज़ालिका नइ-अलु मिल मुजिरमीन ० धन्नहुम कानू धज़ा झीला लहुम

मुजिरमोंके साथ हम औसा ही करते हैं बेशक जब उनसे कहा जाता था के

लो धलाहा धल्लल्लाहु यस्तकिभरून ॐ व यकूलूना अ-धन्ना ल-तारिक्

अल्लाहके सिवा किसीकी बन्दगी नहीं तो उथी भीयते थे और केहते थे क्या हम अपने जुदाओंको छोण दें

आलि-हतिना लि-शाधरिम मज्जून ॐ जल ज़ाया मिल हइइ व सइ-हइल

अक दीवाना शाधरके केहनेसे. बल्के वो तो उक्क लाओ हैं और उन्होंने रसूलोंकी तसदीक करमाई

मुस्तलीन ० धन्नकुम ल-ग़ाधकुल अज़ाभिल अलीम ॐ वमा तुज्जपना

बेशक तुम्हें जरूर हुबकी मार यपनी है तो तुम्हें बदला न मिलेगा



إِلَّا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۚ إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْخَالِصِينَ ۚ  
 أُولَٰئِكَ لَهُمْ رِزْقٌ مَّعْلُومٌ ۖ فَوَاكِهِ ۖ وَهُمْ مُكْرَمُونَ ۚ  
 فِي جَنَّاتٍ التَّعْلِيمِ ۚ عَلَى سُرُرٍ مُّتَقَابِلِينَ ۚ يُطَافُ  
 عَلَيْهِمْ بِكَأْسٍ مِّنْ مَّعِينٍ ۚ بَيْضَاءَ لَذَّةٍ لِلشَّارِبِينَ ۚ  
 لَا فِيهَا غَوْلٌ ۚ وَلَا هُمْ عَنْهَا يُنْزَفُونَ ۚ وَعِنْدَهُمْ  
 قُصُورٌ الْظَّرْفِ عَيْنٌ ۚ كَأَنَّهُنَّ بَيْضٌ مَّكْنُونٌ ۚ  
 فَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ يَتَسَاءَلُونَ ۚ قَالَ  
 قَائِلٌ مِّنْهُمْ إِنِّي كَانَ لِي قَرِينٌ ۚ يَقُولُ إِنَّكَ  
 لَمِنَ الْمُصْذِقِينَ ۚ إِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظَامًا  
 ءَأَنَّا لَمَبِيدٌ نُّنَوَّنُ ۚ قَالَ هَلْ أَنْتُمْ مُّظْلِعُونَ ۚ  
 فَأَطَاعَ قَرَاهُ فِي سَوَاءٍ الْجَحِيمِ ۚ قَالَ تَاللَّهِ إِن  
 كَذَّبْتَ لَتَرْدِيَنَّ ۚ وَلَوْلَا نِعْمَةُ رَبِّي لَكُنْتُ مِنَ  
 الْحُضِرِّ ۚ أَفَبَا نَحْنُ بَشَرٌ مِّثْلُ الْمَوْتَنَّا

الْأَوَّلِ

مَنْزِلُ

621

धल्ला मा कुन्तुम तः-मलून ०  
 मगर अपने कियेका

धल्ला धभादल्लाहिल मुपलसीन ०  
 मगर जो अल्लाहके युने-हुओ बन्दे हैं.

उलायका लहुम रिम्-कुम मः-लूम ०  
 उनके लिये वो रोजी है जो हमारे धल्लममें है

इवाकिहु ८ व हुम मुः-रमून ०  
 मेवे और उनकी धल्लत होगी

ही जन्नातिन नधम ० अला सुरुमि  
 येनके बागोंमें तप्तों पर होंगे

मु-तफाबिलीन ० युताहु अ-लयहिम  
 आमने-सामने उनपर दौरा होगा निगाहके

भि-कः-सिम मिम मधन ० भय्दाया लम्-मतिल लिश शारिनीन ०  
 सामने बैठती शराबके जामका सहेद रंग पीनेवालोंके लिये लज-जत.

ला हीहा गवलुप् वला हुम अन्हा युन्नाहुन ० व धन्हुम फासिरातुत  
 न उसमें भुमार है और न उससे उनका सर फिरे और उनके पास हैं जो शौहरेके सिवा दूसरी तरफ

तर्हि धन ० क-अन्नहुन्ना भय्दुम मकनून ० इ-अङ-भला भः-दुहुम  
 आंभ उठाकर न देखेंगी बणी आंभवालिचा गोया वो अन्ड हैं पोशीदा रम्भेहुओ तो उनमें अकने

अला भः-दिय् य-तसा-अलून ० फाला फाधलुम मिन्हुम धन्नी काना ली  
 दूसरेकी तरफ मुंह किया पूछते हुओ उनमेंसे केहनेवाला भोला मेरा अक हम-नशी था

करीन ० यङ्गु अ-धन्नका ल-मिनल मुसद्दिङ्गीन ० अ-धगा मिन्ना व  
 मुजसे कडा करता क्या तुम इसे सय मानते हो क्या जब हम मरकर मिट्टी और

कुन्ना तुराभ्व व धगामन अ-धन्ना ल-मदीनून ० फाला हल अन्तुम  
 डडियां हो जायेंगे तो क्या हमें जजा-सजा दी जायेगी. कडा क्या तुम

मुत्तलिङ्गीन ० इत्त-लया इ-रयाहु ही सवाधल जहीम ० फाला तल्लाहि  
 जांक कर देखोगे फिर जांका तो उसे भीय भणकती आगमें देभा कडा भुदाकी कसम

धन कित्ता ल-तुरदीन ० व लप्ला निः-मतु रब्बी ल-कुन्तु मिनल  
 करीब था के तू मुझे डलाक कर दे और मेरा रब इजल न करे तो जरूर मैं भी पकणकर डालिर

मुद्-दरीन ० अ-इमा नहुनु भि-मय्यितीन ० धल्ला मप्-त-तनल  
 किया जाता तो क्या हमें मरना नहीं मगर हमारी पेहली मौत



الْأُولَى وَمَا نَحْنُ بِمُعَذِّبِينَ ۚ إِنَّ هَذَا لَهُوَ الْقَوْمُ  
الْعَظِيمُ ۚ لِيُثْلَ هَذَا فَلْيَعْمَلِ الْعَمَلُونَ ۚ أَذَلَّ  
خَيْرٌ تَزَلَّ أَمْ شَجَرَةُ الرَّقُومِ ۚ إِنَّا جَعَلْنَاهَا فِتْنَةً  
لِّلظَّالِمِينَ ۚ إِنَّهَا شَجَرَةٌ تَخُجُّ فِي أَصْلِ الْجَحِيمِ ۚ  
طَلْعَهَا كَأَنَّ رُءُوسَ الشَّيَاطِينِ ۚ فَاتَّهَمُوا  
لَاكُونُ مِنْهَا فَمَا لَكُونُ مِنْهَا الْبُطُونُ ۚ ثُمَّ إِنَّ لَهُمْ  
عَلَيْهَا لَشَوْبًا مِّنْ حَمِيمٍ ۚ ثُمَّ إِنَّ مَرْجِعَهُمْ لَآ إِلَى  
الْجَحِيمِ ۚ إِنَّهُمْ أَلْفَوْا آبَاءَهُمْ ضَالِّينَ ۚ فَهُمْ  
عَلَىٰ أَثَرِهِمْ يَهْرَعُونَ ۚ وَلَقَدْ ضَلَّ قَبْلَهُمْ أَكْثَرُ  
الْأُولَىٰ ۚ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا فِيهِمْ مُّنْذِرِينَ ۚ  
فَانظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُنْذَرِينَ ۚ إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ  
الْمُخْلِصِينَ ۚ وَلَقَدْ نَادَيْنَا نُوْحَ فَلَنِعْمَ الْمُجِيبُونَ ۚ  
وَنَجَّيْنَاهُ وَأَهْلَهُ مِنَ الْكَرْبِ الْعَظِيمِ ۚ وَجَعَلْنَا

डिला वमा नहनु डि-मुअम्-ममीन ०

और डम पर अजाब न डोगा

धन्ना हागा ल-हुवल इप्मुल अमीम ०

बेशक यही बणी कामयाबी है

लि-मिस्लि हागा इल यरुमलिल

ऐसी ही बातके लिये कामियोंको काम

आमिलून ० अ-मालिका अयूरुन नुमुलन

करना चाहिये तो ये मेहमानी भली

अम श-ज-रतुम मङ्कूम ० धन्ना

या थूडण का पेण बेशक

ज-अन्नाहा इत्ततल लिग्न मालिमीन ०

डमने उसे आलिमोकी जंय किया है

धन्नाहा श-ज-रतुन तपुरुजु ही अस्लिज् जहीम ० तद्विहा

बेशक वो अक पेण है के जडन्नमकी जणमें निकलता है उसका

क-अन्नहू रुडिसुश शयातीन ० इ-धन्नहुम ल-आडिलूना मिन्हा

शिगूङा जैसे देवोंके सर फिर बेशक वो उसमेंसे भाएंगे

इ-मालिडिना मिन्हल जुतून ० सुम्मा धन्ना लहुम अ-लयहा ल-शव्जम

फिर उससे पेट भरेंगे फिर बेशक उनके लिये उस पर भौलते

मिन हमीम ० सुम्मा धन्ना मरजि-अहुम ल-धलल जहीम ० धन्नहुम

पानीकी मिलोनी है फिर उनकी आलगंशत जर्र भणकती आगकी तरङ है बेशक

अल्फ् आभा-अहुम दाल्लीन ० इ-हुम अलो आस्रारिहिम युह-रडिन ०

उन्हींने अपने बाप दादा गुमराड पाये तो वो उन्हींके निशाने कदम पर दौणे जाते हैं

व ल-इद दल्ला इब्लहुम अकस्रुल अप्पलीन ० व ल-इद अर्सल्ला

और बेशक उनसे पहले बडोतसे अगले गुमराड डुअे और बेशक डमने उनमें

हीहिम मुन्जरीन ० इन्जुर कय्हा काना अङ्कि-अतुल मुन्जरीन ० धल्ला

डर सुनानेवाले भेजे तो देभो डराये गयों का कैसा अंजाम डुवा मगर

धन्नादल्लाहिल मुप्पलसीन ० व ल-इद नादाना नूहुन इ-ल-निरुमल

अल्लाडके युने डुअे भन्दे और बेशक डमें नूडने पुकारा तो डम क्या ही अखे कुभूल

मुअ्जून ० व नज्जय्नाहु व अह-लहू मिनल कर्जिल अमीम ० व जअन्ना

करमानेवाले और डमने उसे और उसके घरवालोंको बणी तकलीफसे नजात दी और डमने



ذَرَيْتَهُ هُمُ الْبَقِيَّةُ وَتَرَكْنَا عَلَيْهِ فِي الْآخِرِينَ ۝ سَلَامٌ  
عَلَى نُوْحٍ فِي الْعَالَمِينَ ۝ اِنَّا كَذَلِكْ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ۝  
اِسْمُهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ۝ ثُمَّ اَغْرَقْنَاهَا  
الْآخَرِينَ ۝ وَاِنْ مِنْ شَيْعَتِهِ لَابْرَهِيْمُ ۝ اِذْ جَاءَ  
رَبَّهُ بِقُلُوبٍ سَلِيْمٍ ۝ اِذْ قَالَ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ مَاذَا  
تَعْبُدُونَ ۝ اَيُّكُمْ اِلَهٌ دُوْنَ اللّٰهِ تَرْيَدُونَ ۝  
فَاِذَا طُغْيَتُكُمْ بِرَبِّ الْعَالَمِينَ ۝ فَظَرُّنَاكَ فِي النَّجْوَى ۝  
فَقَالَ اِنِّي سَقِيمٌ ۝ فَتَوَلَّوْا عَنْهُ مُدْبِرِينَ ۝ فَرَاغَ اِلَى  
اِلَهِيْهِمْ فَقَالَ اَلَا تَاْتُكُلُوْنَ ۝ مَا لَكُمْ لَا تَنْطِقُوْنَ ۝  
فَرَاغَ عَلَيْهِمْ ضَرْبًا بِالْيَمِيْنِ ۝ فَاَقْبَلُوْا اِلَيْهِ يَرْفِقُوْنَ ۝  
قَالَ اَتَعْبُدُوْنَ مَا تَتَّخِضُوْنَ ۝ وَاللّٰهُ خَلَقَكُمْ وَمَا  
تَعْمَلُوْنَ ۝ قَالُوا ابْنُوا لَهُ بُنْيَانًا فَأَلْفَوْهُ فِي الْجَحِيْمِ ۝  
فَاَرَادُوْا بِهٖ كَيْدًا فَجَعَلْنٰهُمْ اَسْفَلِيْنَ ۝ وَقَالَ اِنِّي

ذَابُ

مَنْزِلُ

623

**મુરરિય-તહુ હુમલ બાફીન** ૦ વ  
ઉસીકી ઓલાદ બાકી રખી ઓર  
**ત-રકના અ-લય્હિ ફિલ આખિરીન** ૦  
હમને પિછલોંમેં ઉસકી તા'રીફ બાકી રખી  
**સલામુન અલા નૂહિન ફિલ આ-લમીન** ૦  
નૂહ પર સલામ હો જહાંવાલોંમેં  
**ઘન્ના કઝાલિકા નજિમલ મુહસિનીન** ૦  
બેશક હમ એસા હી સિલા દેતે હેં નેકોંકો  
**ઘન્નહૂ મિન ઘબાદિનલ મુર-મિનીન** ૦  
બેશક વો હમારે આ'લા દરજેકે કામિલુલ ઈમાન બન્દોંમેં હે  
**સુમ્મા અરફ-નલ આ-ખરીન** ૦  
ફિર હમને દૂસરોંકો ડુબો દિયા.

**વ ઘન્ના મિન શી-અતિહી લ-ઘબ્રાહીમ** ૦ ઘઝ જાયા રબ્બહૂ  
ઓર બેશક ઉસીકે ગિરોહસે ઇબ્રાહીમ હે જબકે અપને રબકે પાસ

**મિ-ફલ્હિન સલીમ** ૦ ઘઝ ફાલા લિ-અબીહિ વ ફવ્મિહી માઝા  
હાઝિર હુવા ગૈરસે સલામત દિલ લેકર જબ ઉસને અપને બાપ ઓર અપની કૌમસે ફરમાયા

**તર-બુદૂન** ૦ અ-ઘફ-કન આલિ-હતન દૂનલ્લાહિ તુરીદૂન ૦ ફમા  
તુમ કયા પૂજતે હો. કયા બોહતાનસે અલ્લાહકે સિવા ઓર ખુદા ચાહતે હો તો

**ઝન્નુકુમ મિ-રબ્બિલ આ-લમીન** ૦ ફ-ન-ઝરા નઝ-રતન ફિન નુજૂમ ૦  
તુમ્હારા કયા ગુમાન હે રબ્બુલ આલમીન પર ફિર ઉસને એક નિગાહ સિતારોંકો દેખા

**ફ-ફાલા ઘન્ની સફીમ** ૦ ફ-તવલ્લવ્ અન્હુ મુદ્ખિરીન ૦ ફરાગા ઘલો  
ફિર કહા મેં બીમાર હોનેવાલા હૂં તો વો ઉસપર પીઠ દેકર ફિર ગએ ફિર

**આલિ-હતિહિમ ફ-ફાલા અલા તર-ફુલૂન** ૦ મા લકુમ લા તન્દિફૂન ૦  
ઉનકે ખુદાઓંકી તરફ ધ્રુપકર ચલા તો કહા કયા તુમ નહીં ખાતે તુમ્હેં કયા હુવા કે નહીં બોલતે.

**ફરાગા અ-લય્હિમ દર-બમ મિલ યમીન** ૦ ફ-અફબલૂ ઘ-લય્હિ  
તો લોગોંકી નઝર બચાકર ઉન્હેં દાહિને હાથસે મારને લગા તો કાફિર ઉસકી તરફ

**યમિફૂન** ૦ ફાલા અ-તર-બુદૂના મા તન્દિફૂન ૦ વલ્લાહુ ખ-લ-ફકુમ  
જલ્દી કરતે આએ. ફરમાયા કયા અપને હાથકે તરાશોંકો પૂજતે હો ઓર અલ્લાહને તુમ્હેં પેદા કિયા

**વમા તર-મલૂન** ૦ ફાલુબ્નૂ લહૂ બુન્યાનન ફ-અફ્ફૂ ફિલ જહીમ ૦  
ઓર તુમ્હારે આ'માલકો બોલે ઇસકે લિયે એક ઈમારત યુનો ફિર ઉસે ભળકતી આગમેં ડાલ દો

**ફ-અરાદૂ મિહી કય્દન ફ-જ-અબ્નાહુમલ અસ્ફલીન** ૦ વ ફાલા ઘન્ની  
તો ઉન્હોંને ઉસપર દાંવ ચલના ચાહા હમને ઉન્હેં નીચા દિખાયા ઓર કહા મેં અપને



ذَاهِبْ إِلَى رَبِّ سَيِّدَيْنِ ۝ رَبِّ هَبْ لِي مِنَ  
الصَّالِحِينَ ۝ فَبَشَّرْنَاهُ بِغُلَامٍ حَلِيمٍ ۝ فَلَمَّا بَلَغَ مَعَهُ  
السَّعْيَ قَالَ يَبْنَئُ إِنِّي أَرَى فِي الْمَنَامِ أَنِّي أَذْبَحُكَ  
فَانْظُرْ مَاذَا تَرَى ۝ قَالَ يَاقَبْتُ أَفْعَلُ مَا تُؤْمَرُ ۝  
سَتَجِدُنِي إِن شَاءَ اللَّهُ مِنَ الصَّادِقِينَ ۝ فَلَمَّا أَسْلَمَا  
وَتَلَا لِلْجَبِينِ ۝ وَنَادَيْنَاهُ أَنْ يَا بُرْهَيْمُ ۝ قَدْ  
صَدَقْتَ الرَّءْيَاءُ إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ۝  
إِنَّ هَذَا لَهُوَ الْبَلَاءُ الْبَيْنُ ۝ وَقَدَيْنَاهُ بِذَبْحٍ  
عَظِيمٍ ۝ وَتَرَكْنَا عَلَيْهِ فِي الْآخِرِينَ ۝ سَلَّمَ عَلَى  
إِبْرَاهِيمَ ۝ كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ۝ إِنَّهُ مِنْ  
عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ۝ وَبَشَّرْنَاهُ بِإِسْحَاقَ نَبِيًّا مِّنَ  
الصَّالِحِينَ ۝ وَبَارَكْنَا عَلَيْهِ وَعَلَى إِسْحَاقَ ۝ وَمِنْ  
ذُرِّيَّتِهِمَا مُحْسِنٌ وَظَالِمٌ لِّنَفْسِهِ مُبِينٌ ۝ وَلَقَدْ مَنَّا

यौ अ-अलिह-अल मा तुय-मर १ स-तजिहुनी धन शा-अल्लाहु मिनस  
क्या अय मेरे बाप ! कीजिए जिस बात का आपको हुक्म होता है, पुढाने याहा तो करीब है के आप मुझे साबिर पाअेंगे

साबिरीन ० इ-लम्मा अरलमा व तल्लहू लिल जमीन ० व  
तो जब उन दोनों ने हमारे हुक्म पर गरदन रब्बी और आपने भेटे को माथे के बल लिटाया उस वक्त का हाल न पूछ और

ना-दय्नाहु अय् यौ धर्राहीम ० इह सद्दह-तर रुय-या ८ धन्ना कज़ालिका  
हमने उसे निहा इरमाई के अय धराहीम ! बेशक तूने ज्वाब सय कर दिया था हम ऐसा ही

नज्जिल मुहसिनीन ० धन्ना हाज़ा ल-हुवल जल्लिल मुनीन ० व इ-दय्नाहु  
सिवा देते हैं नेकोंको बेशक ये रौशन ज्ञाय थी और हमने अक बना

जि-जिहिन अज़ीम ० व त-रकना अ-लयहि हिल आज़िरीन ० सलामुन  
अभीहा उसके किधे में देकर उसे बना लिया और हमने पिछलों में उसकी ता'रीफ़ बाकी रब्बी सलाम हो

अलौ धर्राहीम ० कज़ालिका नज्जिल मुहसिनीन ० धन्नहू मिन धभादिनल  
धराहीम पर हम ऐसा ही सिवा देते हैं नेकोंको बेशक वो हमारे आ'ला दरजे के कामिल

मुय-मिनीन ० व अशशरनाहु जि-धर्राह ० नजियम मिनस सालिहीन ०  
धमान बन्दों में हैं और हमने उसे पुश-अबरी दी ईस्हाक की के गैब की जबरें बनाने वाला नबी हमारे कुरबेयास के सज्जदारों में

व आ-रकना अ-लयहि व अलौ धर्राह १ व मिन मुररियतिहिमा  
और हमने बरकत उतारी उसपर और ईस्हाक पर और उनकी औलाद में

मुहसिनुं व ज़ालिमुल लि-नइसिही मुनीन ० व ल-इह मनन्ना  
कोई अच्छा काम करने वाला और कोई अपनी जान पर सरीह जुल्म करने वाला और बेशक हमने



عَلَىٰ مُوسَىٰ وَهَارُونَ ۖ وَنَجَّيْنَاهُمَا وَقَوْمَهُمَا مِنَ  
 الْكَرْبِ الْعَظِيمِ ۚ وَنَصَرْنَاهُمْ فَاكْتُلُوا هُمُ الْغَالِبِينَ ۖ  
 وَآتَيْنَاهُمَا الْكِتَابَ الْمُسْتَقِيمَ ۖ وَهَدَيْنَاهُمَا الصِّرَاطَ  
 الْمُسْتَقِيمَ ۖ وَتَرَكْنَا عَلَيْهِمَا فِي الْآخِرِينَ ۖ سَلَامٌ عَلَىٰ  
 مُوسَىٰ وَهَارُونَ ۖ إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ۖ  
 إِنَّمَا مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ۖ وَإِنَّا إِلَاسٌ لِّبَن  
 الْمُرْسَلِينَ ۖ إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ أَلَا تَتَّقُونَ ۖ أَتَدْعُونَ  
 بَعْلًا وَتَذَرُونَ أَحْسَنَ الْخَالِقِينَ ۖ اللَّهُ رَبُّكُمْ وَرَبُّ  
 آبَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ ۖ فَكَذَّبُوهُ فَأَنَّهُمْ لَمُحْضَرُونَ ۖ  
 إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلَصِينَ ۖ وَتَرَكْنَا عَلَيْهِ فِي الْآخِرِينَ ۖ  
 سَلَامٌ عَلَىٰ آلِ يَاسِينَ ۖ إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ۖ  
 إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ۖ وَإِنَّا لَوَطَّاءُونَ  
 الْمُرْسَلِينَ ۖ إِذْ نَجَّيْنَاهُ وَأَهْلَهُ أَجْمَعِينَ ۖ إِلَّا عَجُوزًا  
 فِي الْغَوْرِينَ

સલામુન અલા મૂસા વ હારૂન ○ ઘન્ના કઝાલિકા નજીલ મુહસિનીન ○

સલામ હો મૂસા ઓર હારૂન પર બેશક હમ એસા હી સિલા દેતે હેં નેકોંકો

ઘન્નહુમા મિન ઇબ્રાદિનલ મુચ-મિનીન ○ વ ઘન્ના ઇલ્યાસા લ-મિનલ

બેશક વો દોનોં હમારે આ'લા દરજેકે કામિલુલ ઇમાન બન્દોંમેં હેં ઓર બેશક ઇલ્યાસ પેગમ્બરોંસે હેં

મુર્-સલીન ઠ ઇઝ ફાલા લિ-ફવમિહી અલા તત્તફૂન ○ અ-તદ્દિના

જબ ઉસને અપની કૌમસે ફરમાયા ક્યા તુમ ડરતે નહીં ક્યા 'બઅલ' કો

બચ-લંવ વ ત-ઝરૂના અહ-સનલ ખાલિફીન ઠ અલ્લાહા રબ્બકુમ વ રબ્બા

પૂજતે હો ઓર છોળતે હો સબસે અચ્છા પેદા કરનેવાલે અલ્લાહકો જો રબ હેં તુમ્હારા ઓર

આબાઇકુમુલ અવ્વલીન ○ ફ-ફઝ-ઝબૂહુ ફ-ઘન્નહુમ લ-મુહ-દરૂન ઠ ઇલ્લા

તુમ્હારે અગલે બાપ દાદાકા ફિર ઉન્હોંને ઉસે ઝુટલાયા તો વો ઝરૂર પકળે આએંગે મગર

ઇબ્રાદલ્લાહિલ મુખ્લસીન ○ વ ત-રકના અ-લય્હિ ફિલ આખિરીન ઠ

અલ્લાહકે યુને હુએ બન્દે ઓર હમને પિછલોંમેં ઉસકી સના બાકી રખ્ખી.

સલામુન અલો ઇલ્યાસીન ○ ઘન્ના કઝાલિકા નજીલ મુહસિનીન ○

સલામ હો ઇલ્યાસ પર બેશક હમ એસા હી સિલા દેતે હેં નેકોંકો

ઘન્નહુ મિન ઇબ્રાદિનલ મુચ-મિનીન ○ વ ઘન્ના લૂતલ લ-મિનલ

બેશક વો હમારે આ'લા દરજેકે કામિલુલ ઇમાન બન્દોંમેં હેં ઓર બેશક લૂત પેગમ્બરોંમેં હેં

મુર્-સલીન ઠ ઇઝ નજજયનાહુ વ અહ-લહૂ અજમઇન ઠ ઇલ્લા અજૂન

જબકે હમને ઉસે ઓર ઉસકે સબ ઘરવાલોંકો નજાત બખ્શી. મગર એક બુખ્હિયા



فِي الْغَابِرِينَ ۝ ثُمَّ دَمَرْنَا الْاٰخَرِيْنَ ۝ وَاتَّخَذْتُمْ لَتَمُّرُوْنَ  
 عَلَيْهِمْ مُّصِیْحِيْنَ ۝ وَاِلٰی لَیْلٍ ۝ اَفَلَا تَعْقِلُوْنَ ۝ وَاِنَّ  
 یُوسُفَ لَبِیْنَ الْمُرْسَلِيْنَ ۝ اِذْ اٰتٰی إِلَى الْفُلْكِ الْمَشْحُوْرِ  
 فَسَآءَ مَا فَكَانَ مِنَ الْمُدْحَضِيْنَ ۝ فَالتَقَمَهُ الْحُوتُ  
 وَهُوَ مُلِمٌ ۝ فَلَوْلَا اَنَّهُ كَانَ مِنَ الْمُسْتَجِیْبِيْنَ ۝ لَكُنْتُ  
 فِي بَطْنِهِ اِلٰی یَوْمِ یُبْعَثُوْنَ ۝ فَنَبَذْنَاهُ بِالْعَرَاءِ وَهُوَ  
 سَقِیْمٌ ۝ وَاَنْبَتْنَا عَلَیْهِ شَجَرَةً مِّنْ یَّقِطِیْنٍ ۝  
 وَاَرْسَلْنَاهُ اِلٰی مَآئَةِ اَلْفٍ اَوْ یَزِیْدُوْنَ ۝ فَاَمَنُوْا  
 فَسَمِعْنَاهُمْ اِلٰی حِیْنٍ ۝ فَاسْتَفْتٰهُمْ الرَّبُّ بِالْبَنَاتِ  
 وَلَهُمْ الْبَنُوْنَ ۝ اَمْ خَلَقْنَا الْمَلَائِكَةَ اِنَاثًا وَهُمْ  
 شٰهِدُوْنَ ۝ اِلَّا اِنَّهُمْ مِّنْ اِفْكِهُمْ لَیْقُوْلُوْنَ ۝  
 وَلَدَ اللّٰهُ ۝ وَاِنَّهُمْ لَكَاذِبُوْنَ ۝ اَصْطَفٰی الْبَنَاتِ عَلٰی  
 الْبَنِيْنَ ۝ مَا لَكُمْ سَكِیْفٌ تَحْكُمُوْنَ ۝ اَفَلَا تَذَكَّرُوْنَ ۝

हिल ग़ाबिरीन ० सुम्मा दम्भर्नल  
 के रेह जानेवालोंमें छुई फिर दूसरोंको डमने डलाक

आ-भरीन ० व धन्नकुम ल-तमुर्रून  
 इरमा दिया और बेशक तुम उनपर गुज़रते हो

अ-लयहिम मुर्शिहीन ० व गिल्लैल  
 सुभको और रातमें

अ-इला तर-हिलून ० व धन्ना यूनुसा  
 तो क्या तुम्हें अकल नहीं और बेशक यूनुस

ल-मिनल मुरसलीन ० धर्र अ-अइ धलल  
 पैगम्बरोंसे है जबके भरी कश्तीकी तरफ

हुक्किल मरहून ० इ-सा-हमा इ-काना मिनल  
 निकल गया तो कुर्आ डाला तो ढकेले छुओंमें छुवा

मुद-हदीन ० इल-त-इ-महुल हूतु वहुवा मुलीम ० इ-लप्लो अन्नहू काना  
 फिर उसे मछलीने निगल लिया और वो अपने आपको मलामत करता था तो अगर वो

मिनल मुसज्जिहीन ० ल-लभिस्सा ही जन्निही धला यवमि युब्असून  
 तस्बीह करनेवाला न होता ज़रूर उसके पेटमें रेहता जिसदिन तक लोग उठाये जायेंगे

इ-न-अज़्नाहु गिल अराध वहुवा सज़ीम ० व अम्भत्ता अ-लयहि  
 फिर डमने उसे मैदान पर डाल दिया और वो भीमार था और डमने उसपर

श-ज-रतम मिय् यइतीन ० व अरसत्ताहु धला मि-अति अल्हिन  
 कदहूका पेण उगाया और डमने उसे लाभ आदमियोंकी तरफ भेजा

अप् यमीदून ० इ-आ-मनू इ-मत्तर-नाहुम धला हीन ० इस्तइतिहिम  
 बढके जियादा तो वो धिमान ले आये तो डमने उन्हें अक वक्त तक भरतने दिया तो उनसे पूछो

अ-लि-रज्जिहल जनातु व ल-हुमुल जनून ० अम ज़लज़ल मलाध-कता  
 क्या तुम्हारे रबके लिये बेटियां हैं और उनके बेटे या डमने मलाधका को

धनासुंप् वहुम शाहिदून ० अलो धन्नहुम मिन धइकिहिम ल-यइलून  
 औरतें पैदा किया और वो छाजिर थे सुनते हो बेशक वो अपने जोड़तानसे केहते हैं

व-लदल्लाहु ५ व धन्नहुम ल-क़ाज़िबून ० अस्तइल जनाति अ-लल  
 के अल्लाहकी ओलाह है और बेशक वो ज़रूर जूटे हैं क्या उसने बेटियां पसन्द की बेटे

जनीन ० मा लकुम कय्हा तह्कुमून ० अ-इला तमक-करून  
 छोणकर तुम्हें क्या है कैसा छुकम लगाते हो तो क्या ध्यान नहीं करते



أَمْ لَكُمْ سُلْطَانٌ مُبِينٌ ۖ فَاتُوا بِكِتَابِكُمْ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۚ  
وَجَعَلُوا بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْجَنَّةِ نَبَّارًا ۚ وَلَقَدْ عَلِمَتْ الْجَنَّةُ  
إِنَّهُمْ لَخُصْرُونَ ۖ سُبْحَنَ اللَّهِ عَمَّا يُصِفُونَ ۚ إِلَّا  
عِبَادَ اللَّهِ الْخَاصِينَ ۖ فَإِنَّكُمْ وَمَا تَعْبُدُونَ ۖ مَا أَنْتُمْ  
عَلَيْهِ بِفِتْنِينَ ۚ إِلَّا مَنْ هُوَ صَالِ الْجَحِيمِ ۖ وَمَا مِمَّا  
إِلَّا لَهُ مَقَامٌ مَعْلُومٌ ۖ وَإِنَّا لَنَحْنُ الصَّافُونَ ۖ وَإِنَّا  
لَنَحْنُ الْمُسِخَرُونَ ۖ وَإِن كَانُوا لَيَقُولُونَ ۖ لَوْ أَنَّا عِدْنَا  
وَكُرْنَا ۖ لَأُولَيْنَا لَكُنَّا عِبَادَ اللَّهِ الْخَاصِينَ ۖ  
فَكْفُرُوا بِهِ فَسُوفَ يَعْلَمُونَ ۖ وَلَقَدْ سَبَقَتْ كَرِّمَتُنَا  
لِعِبَادِنَا الْمُرْسَلِينَ ۖ إِنَّهُمْ لَهُمُ الْمَنْصُورُونَ ۖ وَ  
إِن جُنَدَنَا لَهُمُ الْغَالِبُونَ ۖ فَتَوَلَّ عَنْهُمْ حَتَّى حِينٍ ۖ  
وَأَبْصِرْهُمْ فَسُوفَ يُبْصِرُونَ ۖ أَفَبِعَدَابِنَا يُسْتَعْجِلُونَ ۖ  
فَإِذَا نَزَلَ بِسَاحَتِهِمْ فَسَاءَ صَبَاحُ الْمُنْذَرِينَ ۖ وَتَوَلَّ

عَنْهُمْ حَتَّى

مَنْزِلٍ

627

अम लकुम सुल्तानुम मुबीन ॐ इर-व  
या तुम्हारे लिये कोई पुली सनद है तो  
भि-किताबिकुम धन कुन्तुम सादिकीन ॐ  
अपनी किताब लाओ अगर तुम सच्चे हो  
प ज-अलू भय-नहू प भयनल जिन्नति  
और उसमें और जिन्नोंमें  
न-सभा ७ प ल-इद अलि-मतिल जिन्नतु  
रिश्ता छेड़ाया और बेशक जिन्नोंको मा'लूम है  
धन्नहुम ल-मुह-दरून ॐ सुब्हानल्लाहि  
के वो जरूर डाजिर लाये जायेंगे. पाकी है अल्लाहको  
अम्मा यसिहून ॐ धल्ला धभादल्लाहिल  
उन बातोंसे के ये बताते हैं मगर अल्लाहके

मुपलसीन ॐ इ-धन्नकुम पमा तर-भुदून ॐ मा अन्तुम अ-लयहि  
युने हुअे भन्दे तो तुम और जो कुछ तुम अल्लाहके सिवा पूजते हो. तुम उसके खिलाफ किसीको  
भि-हातिनीन ॐ धल्ला मन हुवा सालिल जहीम ॐ पमा मिन्नो धल्ला  
बेइकानेवाले नहीं मगर उसे जो भणकती आगमें जानेवाला है और इरिश्ते केइते हैं हममें  
लहू मझामुम मर-लूमुप- ॐ प धन्ना ल-नहनुस् साइहून ॐ प धन्ना  
हर-अकका अक मकामे मा'लूम है और बेशक हम पर ईलाअे हुकमके मुत्तजिर हैं और बेशक हम  
ल-नहनुल मुसलिहून ॐ प धन कानू ल-यकूलून ॐ लप् अन्ना धन्ना  
उसकी तस्बीह करनेवाले हैं और बेशक वो केइते थे अगर हमारे पास  
मिक-रम मिनल अप्पलीन ॐ ल-कुन्ना धभादल्लाहिल मुपलसीन ॐ  
अगलोंकी कोई नसीहत होती तो जरूर हम अल्लाहके युने हुअे भन्दे होते  
इ-इ-इरू मिही इ-सप्फा यर-लमून ॐ प ल-इद स-भइत कलि-मतुना  
तो उसके मुन्किर हुअे तो अन्करीब जान लेंगे और बेशक हमारा कलाम गुजर चुका है  
लि-धभादिनल मुस्लीन ॐ धन्नहुम लहुमुल मन्सूरून ॐ प धन्ना जुन्दना  
हमारे भेजे हुअे बन्दोंके लिये के बेशक उन्हींकी मदद होगी और बेशक हमारा ही लश्कर  
लहुमुल गालिबून ॐ इ-तपल्ला अन्हुम हत्ता हीन ॐ प अदिसिरहुम  
गालिब आयेगा तो अक वक्त तुम उनसे मुंड फेरलो और उन्हे दैभते रहो  
इ-सप्फा युदिसिरून ॐ अ-इ-भि-अभाभिना यस्त-जिलून ॐ इ-धम्मा  
के अन्करीब वो दैभेंगे तो क्या हमारे अजाबकी जल्दी करते हैं फिर जब  
न-मला भि-सा-हतिहिम इ-साआ सभाहुल मुन्जरीन ॐ प तपल्ला  
उतरेगा उनके आंगनमें तो उराअे गयोंकी क्या ही बुरी सुबह होगी और



عَنْهُمْ حَتَّىٰ حِينٍ ۖ وَأَبْصُرْ فَسَوْفَ يُبْصَرُونَ ۝  
 سُبْحَنَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ ۖ وَسَلَامٌ  
 عَلَى الْمُرْسَلِينَ ۖ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝  
 بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝  
 ص وَالْقُرْآنِ ذِي الذِّكْرِ ۚ بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي  
 عَذَابٍ وَشِقَاقٍ ۚ كَمْ أَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ قَرْنٍ  
 فَنَادَوْا وَلَا تَجِئْ بِحُجَّتٍ مِنْ رَبِّكَ ۚ وَاعِجِبُوا أَنْ جَاءَهُمْ  
 مُنْذِرٌ مِنْهُمْ ۚ وَقَالَ الْكَافِرُونَ هَذَا سِحْرٌ كَذَّابٌ ۚ  
 أَجْعَلُ الْأَلْهَةَ إِلَّا هَا وَاحِدَةً ۚ إِنَّ هَذَا لَشَيْءٌ عُجَابٌ ۚ  
 وَانطَلَقَ الْمَلَأُ مِنْهُمْ أَنِ امْشُوا وَاصْبِرُوا عَلَىٰ آلِهَتِكُمْ ۖ  
 إِنَّ هَذَا لَشَيْءٌ يُرَادُ ۚ مَا سَمِعْنَا بِهَذَا فِي الْمَلَأِ  
 الْآخِرَةِ ۚ إِنَّ هَذَا إِلَّا خِلَقٌ ۚ ۝

अन्हुम हत्ता हीन ॐ व अजिसर  
 ओक वक्त तक उनसे मुंह फेर लो और धन्तेजार करो  
 इ-सप्फा युजिसरून ० सुब्हाना रजिबका  
 के वो अन्करीब देभेंगे पाकी है तुम्हारे रबको  
 रजिबल धम्-मति अम्मा यसिस्न ॐ  
 धम्मतवाले रबको उनकी बातों से  
 व सलामुन अलल् मुस्सलीन ॐ पल्लम्मु  
 और सलाम है पैगम्बरों पर और सब भूबियां  
 लिह्लाहि रजिबल आ-लमीन ॐ  
 अल्लाहको जो सारे जहानका रब है।

**सूरतुस साह**  
 (मक्की) है, इसमें ८८ आयतें और ५ रुकूअ हैं।  
**बिस्मिल्ला हिर्रहमा निर्रहीम ०**  
 अल्लाहके नामसे शुरू जो बहुत मेहरबान रहमवाला

साह पल कुरआनि मिम् मिस् ॐ बलिल लमीना इ-इरू ही धम्-मतिप्  
 इस नामवर कुरआनकी कसम बल्के काफिर तकब्बुर और जिलाइमें हैं  
 व शिकाफ ० कम अहलकना मिन कजिलहिम मिन कर्निन इ-नादप्  
 हमने उनसे पेहले कितनी संगतें जपाई तो अब वो पुकारें  
 व लाता हीना मनास ० व अजिबू अन ज-अहुम मुज्जिरुम मिन्हुम ॐ  
 और छूटनेका वक्त न था और उन्हें उसका अयम्मा हुवा के उनके पास उन्हींमेंका ओक डर सुनानेवाला तशरीफ लाया  
 व कालल काफिरूना हागा साहिरुन कम्माज ॐ अ-ज-अलल्  
 और काफिर बोले ये जहूगर है बणा मूठा क्या उसने बड़ोत  
 आलि-हता धलाहप् पाहिदा ॐ धन्ना हागा ल-शय्तिन उजाज ०  
 भुदाओंका ओक भुदा कर दिया बेशक ये अजब बात है  
 पन्त-लकल म-लउ मिन्हुम अनिम्शू पस्तिरू अलो आलि-हतिकुम ॐ  
 और उनमेंके सरदार यले के उसके पाससे यलहो और अपने भुदाओं पर साबिर रहो  
 धन्ना हागा ल-शय्तिन् युराह ॐ मा समिर-ना जि-हागा झिल मिलेलिल  
 बेशक इसमें इसका कोई मतलब है ये तो हमने सबसे पिछले दीन नस्रानियतमें  
 आभिरह ॐ धन हागा धलपितलाफ ॐ अ-उज्जिला अ-लय्हिम मिस्  
 भी न सुनी ये तो निरी नई गण्डत है क्या उन पर कुरआन उतारा गया



مِنْ بَيْنِنَا بَلْ هُمْ فِي شَكٍّ مِنْ ذِكْرِي بَلْ لَنَا  
 يَذُوقُوا عَذَابٍ ۝ أَمْ عَنْدهُمْ خِزْيَانٌ رَحْمَةٍ رَبِّكَ  
 الْعَزِيزِ الْوَهَّابِ ۝ أَمْ لَهُمْ مُلْكُ السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ  
 وَمَا بَيْنَهُمَا فَلْيَرْتَقُوا فِي الْأَسْبَابِ ۝ جُنْدًا مَا هُنَاكَ  
 مَهْرُومٌ مِنَ الْخِزْيَانِ ۝ كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ وَعَادُ  
 وَفِرْعَوْنُ ذُو الْأَوْتَادِ ۝ وَثَمُودُ وَقَوْمُ لُوطٍ وَأَصْحَابُ  
 لَيْكَةِ ۝ أُولَئِكَ الْخِزْيَانِ ۝ إِنَّ كُلَّ إِلَّا كَذَّبَ  
 الرُّسُلَ فَحَقَّ عِقَابٌ ۝ وَمَا يَنْظُرُ هَؤُلَاءِ إِلَّا صَيْحَةً  
 وَاحِدَةً مَأْثَرًا مِنْ فَوْاقٍ ۝ وَقَالُوا رَبَّنَا عَجَلْ لَنَا  
 قِطْعًا قَبْلَ يَوْمِ الْحِسَابِ ۝ إصْبِرْ عَلَى مَا يَقُولُونَ  
 وَأَذْكُرْ عَبْدَنَا دَاوُدَ ذَا الْأَيْدِ ۝ إِنَّهُ آوَابٌ ۝ إِنَّا سَخَّرْنَا  
 الْجِبَالَ مَعَهُ يُسَبِّحْنَ بِالْعِشِيِّ وَالْإِشْرَاقِ ۝ وَالظَّالِمُ  
 عُشُوْرَةٌ ۝ كُلُّ لَهُ آوَابٌ ۝ وَشَدَدْنَا مُلْكَهُ وَأَتَيْنَهُ

ફિલ અરબાબ ૦ જુન્દુમ મા હુનાલિકા મહમૂમ મિનલ અહમ્મ ૦  
 યજહ ન જાએં યે એક ઝલીલ લશ્કર હે ઉનહી લશ્કરોમેસે જો વહી ભગા દિયા જાએગા

કમ્મખત કબ્લહુમ કવ્મુ નૂહિંવ વ આદુંવ વ ફિરઅવ્નુ મુલ  
 ઇનસે પેહલે સુટલા ચુકે હેં નૂહકી કૌમ ઓર આદ ઓર ચૌમેખા કરનેવાલા ફિરઔન

અવ્તાદ ૦ વ સમૂદુ વ કવ્મુ લૂતિંવ વ અસ્હાબુલ અય્કહ ૫  
 ઓર સમૂદ ઓર લૂતકી કૌમ ઓર બનવાલે

ઉલાઘકલ અહમ્મ ૦ ઇન કુલ્લુન ઇલ્લા કમ્મખર રુસુલા  
 યે હેં વો ગિરોહ ઇનમેં કોઈ એસા નહીં જિસને રસૂલોં કો ન સુટલાયા હો

ફ-હક્કા ઇકાબ ૦ વમા યન્મુરુ હો-ઉલાઘ ઇલ્લા સય-હતંવ વાહિ-દતમ  
 તો મેરા અઝાબ લાઝિમ હુવા ઓર યે રાહ નહીં દેખતે મંગર એક ચીખકી

મા-લહા મિન ફવાક ૦ વ કાલૂ રબ્બના અજિજલ્લના કિત્તના કબ્લા  
 જિસે કોઈ ફેર નહીં સકતા ઓર બોલે અય હમારે રબ ! હમારા હિસ્સા હમેં જલ્દ દે દે

યવ્મિલ હિસાબ ૦ ઇસ્તિર અલા મા યફૂલૂના વમ્ફુર અબ્દના દાવૂદા  
 હિસાબકે દિનસે પેહલે તુમ ઇનકી બાતોં પર સબ્ર કરો ઓર હમારે બન્દે દાઉદ ને 'મતોંવાલેકો

મલ અય્દિ ૮ ઇન્નહૂ અવ્વાબ ૦ ઇન્ના સખખર્નલ જિબાલા  
 યાદ કરો બેશક વો બળા રુજૂ કરનેવાલા હે બેશક હમને ઉસકે સાથ

મ-અહૂ યુસબિહના બિલ અશિયિ વલ ઇશરાક ૦ વત્તય્રા મહશૂરહ ૫  
 પહાળ મુસખ્ખર ફરમા દિયે કે તસ્બીહ કરતે શામકો ઓર સૂરજ ચમકતે. ઓર પરિન્દે જમા કિયે હુએ.

કુલ્લુલ લહૂ અવ્વાબ ૦ વ શ-દદના મુલ્કહૂ વ આ-તય્નાહુલ  
 સબ ઉસકે ફરમાં-બરદાર થે. ઓર હમને ઉસકી સલ્તનતકો મઝબૂત કિયા ઓર ઉસે



الْحِكْمَةُ وَقَضَلَ الْخَطَابُ ۝ وَهَلْ أَتَاكَ نَبُؤُا الضَّمِيمِ إِذْ  
تَسَوَّرُوا الْخِرَابَ ۝ إِذْ دَخَلُوا عَلَى دَاوُدَ فَفَزِعَ مِنْهُمْ قَالُوا  
لَا تَخَفْ ۖ خُضُّنَا بِغَى بَعْضُنَا عَلَى بَعْضٍ فَأَحْكُم بَيْنَنَا  
بِالْحَقِّ وَلَا تَتَّبِعِ الْهَوَىٰ فَيُضِلَّكَ إِلَى سَوَاءٍ الصِّرَاطِ ۝ إِنَّ  
هَذَا أَخِي لَهُ تِسْعٌ وَتِسْعُونَ نَجْعَةً وَلِي نَعْبَجُهُ وَاجِدْهُ  
فَقَالَ أَكْفَيْتَنِيهَا وَعَرَّنِي فِي الْخَطَابِ ۝ قَالَ لَقَدْ ظَلَمَكَ  
بِسُؤَالٍ تَجْعِتُكَ إِلَى نَعَاجِهِ ۖ وَإِنَّ كَثِيرًا مِّنَ الْخَطَاةِ  
لَيَنْبَغِي بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا  
الصَّالِحَاتِ وَقَلِيلٌ مَّا هُمْ ۖ وَظَنَّ دَاوُدُ أَنَّمَا فَتَنَّاهُ  
فَاسْتَغْفَرَ رَبَّهُ وَخَرَّ رَاكِعًا وَأَنَابَ ۝ فَغَفَرْنَا لَهُ ذَلِكَ  
وَإِنَّ لَهُ عِنْدَنَا لَزُلْفَىٰ وَحُسْنَ مَّآبٍ ۖ يَذَاهِدُ إِنَّا جَعَلْنَاكَ  
خَلِيفَةً فِي الْأَرْضِ فَاحْكُم بَيْنَ النَّاسِ بِالْحَقِّ وَلَا تَتَّبِعِ  
الْهَوَىٰ فَيُضِلَّكَ عَن سَبِيلِ اللَّهِ ۚ إِنَّ الَّذِينَ يَضِلُّونَ

عَنْ سَبِيلِ

مَنْزِلَ

۵۳۰

पुरितत् वहदिनो धला सपोधस सिरात ० धन्ना हागो अभी लहू तिरुव  
मिलाके उक्त न कीजिये और हमें सीधी राह बताईये. बेशक ये मेरा भाई है इसके पास

व तिरुतिना नर-जतुं व लिया नर-जतुं वाहिदह ५ ५-काला अकिइलीहा  
नन्नान्वे (८८) दुम्बियां है और मेरे पास एक दुम्बी, अब येकेहता है वोभी मुझे उवाले करदे

व अम्-मनी हिल मिताभ ० काला ल-इद म-ल-मका नि-सुआलि  
और बातमें मुझपर जोर डालता है. दाउदने इरमाया बेशक ये तुझपर जियादती करता है

नर-जतिका धला निआजिह ५ व धन्ना कसीरम मिनल पु-लताध  
के तेरी दुम्बी अपनी दुम्बियोंमें मिलानेकी मांगता है, और बेशक अकसर साजेवाले

ल-यन्गी नर-दुहुम अला नर-दिन धल्लल लगीना आ-मनू व अभिलुस  
एक दूसरे पर जियादती करते हैं मगर जो ईमान लाये और अच्छे काम किये

सालिहाति व इलीलुम मा हुम ५ व धन्ना दापूदु अन्नमा इतन्नाहु इस्तगिरा  
और वो बडोत थोणे हैं, अब दाउद समझा के हमने ये उसकी जांय की थी तो अपने रबसे मुआफी मांगी

रब्बहू व अररा राकिअं व अनाभ (सज्दे) ० इ-गइरना लहू मालिक ५  
और सज्देमें गिर पणा और रुजूअ लाया तो हमने उसे ये मुआफ़ इरमाया,

व धन्ना लहू धन्ना ल-मुल्हा व हुस्ना मयाभ ० या दापूदु धन्ना  
और बेशक उसके लिये हमारे भारगाहमें जरूर कुर्ब और अच्छा ठिकाना है अय दाउद ! बेशक हमने

जअन्नाका मली-इतन हिल अरदि इहकुम नयूनन नासि मिल हकि वला  
तुझे जमीनमें नाईब किया तो लोगोंमें सय्या छुक्रम कर और

तत्तभिधल हवा इ-युदिल्लका अन सजीलिल्लाह ५ धन्नल्लगीना यदिल्लूना  
ज्वाहिशके पीछे न जाना के तुझे अल्लाह की राहसे भेडका देगी. बेशक वो जो



عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ بِمَا نَسُوا يَوْمَ  
الْحِسَابِ ۚ وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا  
بِاطِلًا ۚ ذَلِكَ ظُنُّ الَّذِينَ كَفَرُوا ۖ فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا  
مِنَ النَّارِ ۚ أَمْ نَجْعَلُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
كَالْمُفْسِدِينَ فِي الْأَرْضِ ۚ أَمْ نَجْعَلُ الْمُتَّقِينَ كَالْفُجَّارِ ۚ  
كَيْتُبُ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ مُبَارَكٌ لِيَدَّبَّرُوا آيَاتِهِ وَلِيَتَذَكَّرَ أُولُو  
الْأَلْبَابِ ۚ وَوَهَبْنَا لِذَاوُدَ سُلَيْمَانَ ۚ نِعْمَ الْعَبْدُ ۚ إِنَّهُ  
أَوَّابٌ ۚ إِذْ عَرَضَ عَلَيْهِ بِالْعَشيِّ الصَّفِيَّتُ الرِّجَاءُ ۚ  
فَقَالَ إِنِّي أَحْبَبْتُ حُبَّ الْخَيْرِ عَنْ ذِكْرِ رَبِّي ۚ حَتَّى  
تَوَارَتْ بِالْحِجَابِ ۚ رَدُّوهُمَا عَلَيَّ ۚ فَطَفِقَ مَسْحًا بِالسُّوقِ  
وَالْأَعْنَاقِ ۚ وَلَقَدْ فَتَنَّا سُلَيْمَانَ ۚ وَالْقَيْنَا عَلَى كُرْسِيِّهِ  
جَسَدًا ۚ ثُمَّ أَنَابَ ۚ قَالَ رَبِّ اغْفِرْ لِي وَهَبْ لِي مُلْكًا  
لَا يَنْبَغِي لِإِنْسَانٍ مِثْلُ مَا أُعْطِيَ ۚ إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ ۚ فَسَخَّرْنَا

لَهُ الرِّجَاءُ

مَنْزِلٌ

૬૩૧

અન સબીલિલ્લાહિ લહુમ અઝાબુન  
અલ્લાહકી રાહ સે બહેકતે હેં ઉનકે લિયે સપ્ત અઝાબ હે  
શદીદુમ બિમા નસૂ ચવ્મલ હિસાબ  
ઈસપર કે વો હિસાબકે દિનકો ભૂલ બેઠે

વમા ખલક-નસ સમાયા વલ અરદા વમા  
ઔર હમને આસમાન ઔર ઝમીન ઔર  
બય-નહુમા બાતિલા ટ મલિકા મન્નુલ  
જો કુછ ઉનકે દરમિયાન હે બેકાર ન બનાએ. યે  
લમીના ક-ફરૂ ટ ફ-વયલુલ લિલ્લમીના  
કાફિરોંકા ગુમાન હે તો કાફિરોંકી ખરાબી હે  
ક-ફરૂ મિનન નાર ટ અમ નજઅલુલ  
આગસે કયા હમ

લમીના આ-મનૂ વ અમિલુસ સાલિહાતિ કલ-મુફસિદીના ફિલ અરદિ  
ઉન્હેં જો ઈમાન લાએ ઔર અરદે કામ કિયે ઉન જેસા કર દેં જો ઝમીનમેં ફસાદ ફેલાતે હેં  
અમ નજઅલુલ મુત્તકીના કલ ફુજ્જાર ઠ કિતાબુન અન્નાહુ ઇલયકા  
યા હમ પરહેઝગારોંકો શરીર બેહુકમોંકે બરાબર ઠેહરા દેં યે એક કિતાબ હે કે હમને તુમહારી તરફ ઉતારી  
મુબારકુલ લિ-યદ-દબ્બરૂ આયાતિહી વ લિ-ય-ત-મક્કરા ઉલુલ અલ્બાબ  
બરકતવાલી તાકે ઉસકી આયતોંકો સોચેં ઔર અકલમન્દ નસીહત માને.  
વ વહબ્ના લિ-દાવૂદા સુલય્માન ટ નિર-મલ અબ્દુ ટ ઇન્નહે અવ્વાબ ટ  
ઔર હમને દાઉદકો સુલેમાન અતા ફરમાયા કયા અરદા બન્દા બેશક વો બહોત રુજૂઅ લાનેવાલા  
ઇન્ન ઉરિદા અ-લય્હિ બિલ અશિયિસ સાફિનાતુલ જિયાદ ટ  
જબકે ઉસપર પેશ કિયે ગએ તીસરે પહેરકો કે રોકિયે તો તીન પાંચ પર બળે હેં થોથે સુમકા કિનારા ઝમીન પર લગાએ હુએ ઔર ચલાઈએ તો હવા હો જાએ  
ફ-કાલા ઇન્ની અહબબુ હુબ્બલ ખયરિ અન ઝિક્રિ રબ્બી ટ હત્તા તવારત  
તો સુલેમાનને કહા મુઝે ઈન ઘોળોંકી મુહબ્બત પસન્દ આઈ હે અપને રબકી યાદકે લિયે ફિર ઉન્હેં ચલાનેકા હુકમ દિયા યહાંતક  
બિલ હિજાબ ટ રુદ્દૂહા અલય્થ ટ ફ-તફિફા મરહમ બિસ્સૂફિ વલ  
કે નિગાહસે પરદેમેં છુપ ગએ ફિર હુકમ દિયા કે ઉન્હેં મેરે પાસ વાપસ લાઓ તો ઉનકી પિંડલિયોં ઔર  
અર-નાફ ઠ વ લ-ફદ ફતન્ના સુલય્માના વ અલ્ફયના અલા ફુરસિયિહી  
ગરદનોં પર હાથ ફેરને લગા. ઔર બેશક હમને સુલેમાનકો જાંચા ઔર ઉસકે તપ્ત પર એક બે-જાન બદન  
જ-સદન સુમ્મા અનાબ ઠ ફાલા રઘિમિફિર લી વ હબ લી મુલ્કલ લા ચમ્બગી  
કાલ દિયા ફિર રુજૂઅ લાયા અઝ કી અય મેરે રબ ! મુઝે બખ્શ દે ઔર મુઝે એસી સલ્તનત અતા કર કે  
લિ-અ-હદિમ મિમ બર-દી ટ ઇન્નકા અન્તલ વહ્હાબ ઠ ફ-સખ્ખરના  
મેરે બાદ કિસીકો લાયક ન હો બેશક તૂ હી હે બળી દેનવાલા તો હમને



لَهُ الرِّيحُ تَجْرِي بِأَمْرِهِ رُخَاءً حَيْثُ أَصَابَ ۝ وَالشَّيَاطِينُ  
كُلُّ بَنَاءٍ وَغَوَاصٍ ۝ وَآخَرِينَ مُقَرَّنِينَ فِي الْأَصْفَادِ ۝  
هَذَا عَطَاؤُنَا فَامْنُنْ أَوْ أَمْسِكْ بِغَيْرِ حِسَابٍ ۝ وَإِنْ  
لَهُ عِنْدَنَا لُزْلٌ لَوْ فُلِّيَ وَحَسَنَ مَا بِهِ ۝ وَإِذْ كَرَّعْنَا أَيُّوبَ  
إِذْ نَادَى رَبَّهُ أَنِّي مَسْنِي الشَّيْطَانُ يَنْصُبْ وَعَذَابٍ ۝  
أَرْكُضْ بِرِجْلِكَ هَذَا مُغْتَسَلٌ بَارِدٌ وَشَرَابٌ ۝ وَ  
وَهَبْنَا لَهُ أَهْلَهُ وَمِثْلَهُمْ مَعَهُمْ رَحْمَةً مِنَّا وَذِكْرَى  
لِأُولِي الْأَلْبَابِ ۝ وَخُذْ بِيَدِكَ ضِغْتًا فَاضْرِبْ بِهِ  
وَلَا تُخْذِلْ إِنَّا وَجَدْنَاهُ صَابِرًا ۝ نِعْمَ الْعَبْدُ إِنَّهُ  
أَوَّابٌ ۝ وَإِذْ كَرَّعْنَا إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ أُولَى  
الْيَدَيْنِ وَالْإِبْرَاهِيمَ إِنَّا أَخْلَصْنَاهُمْ بِخَالِصَةٍ ذِكْرَى  
الدَّارِ الْآخِرَةِ ۝ وَإِنَّمَا كُنَّا لَكُمْ فِي الْأَخْيَارِ ۝  
وَإِذْ كَرَّعْنَا إِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَذَا الْكُفْلِ وَكُلٌّ مِنَ الْأَخْيَارِ ۝

هَذَا ذِكْرٌ

مَنْزِلٌ

632

લહુર રીહા તજરી બિ-અમ્મિહી રુખાઅન  
હવા ઉસકે બસમેં કર દી કે ઉસકે હુકમસે નર્મ નર્મ ચલતી  
હયસુ અસાબ ૦ વશશયાતીના ફુલ  
જહાં વો ચાહતા ઓર દેવ બસમેં કર દિયે  
બન્નાઇં વ ગવ્વાસ ૦ વ આ-ખરીના  
હર મે'માર ઓર ગોતાખોર ઓર દૂસરે  
મુફરનીના ફિલ અફાદ હાજા અતાઉના  
ઓર બેળિયોમેં જકળે હુએ યે હમારી અતા હે  
ફમ્નુન અવ અમ્મિક બિ-ગયરિ હિસાબ ૦  
અબ તૂ ચાહે તો એહસાન કર યા રોક રખ તુઝપર કુછ હિસાબ નહીં  
વ ઇન્ના લહૂ ઇન્દના લ-મુલ્ક વ હુસ્ના  
ઓર બેશક ઉસકે લિયે હમારી બારગાહમેં ઝરૂર કુર્બ ઓર ઠિકાના હે

મઆબ ૦ વઝકુર અબ્દનો અચૂબ મ ઘઝ નાદા રબ્બહે અન્ની મસ્સનિયશ  
ઓર યાદ કરો હમારે બન્દે ઐયૂબકો જબ ઉસને અપને રબકો પૂકારા કે મુઝે  
શયતાનુ બિ-નુસ્બિં વ અઝાબ ૦ ઉરફુદ બિ-રિજલિક હ હાજા મુત-સલુમ  
શૈતાનને તકલીફ ઓર ઈઝા લગા દી હમનેફરમાયાઝમીનપર અપના પાંચમાર યે હે ઠન્ડા ચશમા નહાને  
બારિદું વ શરાબ ૦ વ વહબના લહૂ અહલહૂ વ મિસ્લહુમ મ-અહુમ રહ્મતમ  
ઓર પીનેકો. ઓર હમને ઉસે ઉસકે ઘરવાલે ઓર ઉનકે બરાબર ઓર અતા ફરમા દિયે અપની રહમત કરને  
મિન્ના વ ઝિક્રા લિ-ઉલિલ અબ્બાબ ૦ વ ખુઝ બિ-યદિકા દિગ્સન  
ઓર અકલમન્દો કી નસીહતકો ઓર ફરમાયા કે અપને હાથમેં એક ઝાળૂ  
ફદરિબ બિહી વલા તહ્નસ ૭ ઇન્ના વ-જદનાહુ સાબિરા ૭ નિર-મલ  
લેકર ઉસસે માર દે ઓર કસમ ન તોળ બેશક હમને ઉસે સાબિર પાયા કયા અચ્છા  
અબ્દ ૭ ઇન્નહે અવ્બાબ ૦ વઝકુર ઇબ્રા-દનો ઇબ્રાહીમા વ ઇસ્હાફ વ  
બન્દા બેશક વો બહુત રુજૂઅ લાનેવાલા હે ઓર યાદ કરો હમારે બન્દો ઇબ્રાહીમ ઓર ઇસ્હાક ઓર  
યર-ફૂબા ઉલિલ અય્દી વલ અબ્સાર ૦ ઇન્નો અબ્લસ્નાહુમ બિ-ખાલિ-સતિન  
યા'ફૂબ કુદરત ઓર ઇલ્મવાલોંકો બેશક હમને ઉન્હે એક ખરી બાતસે ઇમ્તિયાઝ બખ્શા કે વો  
ઝિક્રદ દાર ૦ વ ઇન્નહુમ ઇન્દના લમિનલ મુસ્તફયનલ અખ્યાર ૦  
ઇસ ઘરકી યાદ હે ઓર બેશક વો હમારે નઝદીક ચુને હુએ પસન્દીદા હે  
વઝકુર ઇસ્માઈલ વલ ય-સઅ વ ઝલ ફિફલ ૭ વ ફુલુમ મિનલ અખ્યાર ૦  
ઓર યાદ કરો ઇસ્માઈલ ઓર યસઅ ઓર ઝુલફિફલ કો ઓર સબ અચ્છે હે







أَهْلَ النَّارِ قُلْ إِنَّمَا أَنَا مُنذِرٌ وَمَا مِن إِلَهٍ إِلَّا  
 اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا  
 بَيْنَهُمَا الْعَزِيزُ الْغَفَّارُ قُلْ هُوَ تَبَوَّأَ عِظِيمٌ أَنْتُمْ عَنْهُ  
 مُعْرِضُونَ مَا كَانَ لِي مِن عِلْمٍ بِالْحِكْمِ إِلَّا عَلَى إِذٍ  
 يَخْتَصِمُونَ إِنْ يُؤْتَى إِلَى إِلَّا آتَمًا أَنَا نَذِيرٌ  
 مُّبِينٌ إِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَكَةِ إِنِّي خَالِقٌ بَشَرًا مِّنْ  
 طِينٍ فَإِذَا سَوَّيْتُهُ وَنَفَخْتُ فِيهِ مِن رُّوحِي فَقَعُوا  
 لَهُ سَجْدِينَ فَسَجَدَ الْمَلَكَةُ كُلُّهُمْ أَسْجُودًا إِلَّا  
 إِبْلِيسَ اسْتَكْبَرَ وَكَانَ مِنَ الْكَافِرِينَ قَالَ يَا بَلِيسُ  
 مَا مَنَعَكَ أَن تَسْجُدَ لِمَا خَلَقْتُ بِإِيدِي اسْتَكْبَرْتَ  
 أَفَكُنْتَ مِنَ الْعَالِينَ قَالَ أَنَا خَيْرٌ مِّنْهُ خَلَقْتَنِي مِن  
 نَّارٍ وَخَلَقْتَهُ مِن طِينٍ قَالَ فَاخْرُجْ مِنْهَا فَإِنَّكَ  
 رَجِيمٌ وَإِنَّ عَلَيْكَ لَعْنَتِي إِلَى يَوْمِ الدِّينِ

કાના લિયા મિન ઇલ્મિમ બિલ મ-લઇલ અર-લો ઇમ યપ્તસિમૂન  
 મુઝે આલમે બાલાકી કયા ખબર થી જબ વો ઝગળે થે

ઇંય યૂહો ઇલય્યા ઇલ્લો અન્નમો અના નઝીરુમ મુબીન ઇ ઇમ કાલા રબુકા  
 મુઝે તો યહી “વહી” હોતી હે કે મેં નહીં મગર રૌશન ડર સુનાનેવાલા. જબ તુમ્હારે રબને

લિલ મલાઇ-કતિ ઇન્ની ખાલિકુમ બ-શરમ મિન તીન ઇ-ઇમ સવ્વયતુહૂ વ  
 ફરિશ્તોંસે ફરમાયા કે મેં મિટ્ટીસે ઇન્સાન બનાઉંગા ફિર જબ મેં ઉસે ઠીક બના લૂંઔર

નફ્પતુ ફીહિ મિર રૂહી ફ-કઠી લહૂ સાજિદીન ઇ-સ-જદલ મલાઇ-કતુ ફુલ્લુહુમ  
 ઉસમેં અપની તરફકી રૂહ ફૂંકૂં તો તુમ ઉસકે લિયે સજદેમેં ગિરના તો સબ ફરિશ્તોંને સજદ હ કિયા એક એકને કે કોઈ

અજમઠીન ઇ ઇલ્લો ઇબ્લીસ ૫ ઇસ્તક-બરા વ કાના મિનલ કાફિરીન  
 બાકી ન રહા મગર ઇબ્લીસને ઉસને ગુરૂર કિયા ઔર વો થા હી કાફિરોંમેં

કાલા યો ઇબ્લીસુ મા મ-ન-અકા અન તસ્બુદા લિમા ખ-લકતુ બિ-યદય્ય ૫  
 ફરમાયા અય ઇબ્લીસ ! તુઝે કિસ ચીઝને રોકા કે તૂ ઉસકે લિયે સજદા કરે જિસે મેંને અપને હાથોંસે બનાયા.

અસ્તક-બરતા અમ ફુન્તા મિનલ આલીન ઇ કાલા અના ખયૂરુમ મિન્હુ ૫  
 કયા તુઝે ગુરૂર આ ગયા યા તૂ થા હી મગરૂરોંમેં. બોલા મેં ઇસસે બેહતર હૂં

ખલક-તની મિન નારિંવ વ ખલક-તહૂ મિન તીન ઇ કાલા ફપ્પુજ મિન્હા  
 તૂને મુઝે આગસે બનાયા ઔર ઇસે મિટ્ટીસે પૈદા કિયા ફરમાયા તૂ જન્નતસે નિકલ જા

ફ-ઇન્નકા રજુમ ૫ ઇન્ના અ-લય્કા લય-નતો ઇલા યવ્મિદ દીન  
 કે તૂ રાંદા ગયા ઔર બેશક તુઝપર મેરી લા'નત હે કયામત તક



قَالَ رَبِّ فَأَنْظِرْنِي إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ ۖ قَالَ فَإِنَّكَ  
مِنَ الْمُنظَرِينَ ۖ إِلَى يَوْمِ الْوَقْتِ الْمَعْلُومِ ۖ قَالَ  
فَبِعِزَّتِكَ لَأُغْوِيَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ ۖ إِلَّا عِبَادَكَ ۖ مِنْهُمْ  
الْمُخْلِصِينَ ۖ قَالَ فَالْحَقُّ وَالْحَقُّ أَقُولُ ۖ لَأَمْلَأَنَّ  
جَهَنَّمَ مِنْكَ وَمِمَّنْ تَبِعَكَ مِنْهُمْ أَجْمَعِينَ ۖ قُلْ مَا  
أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ ۖ وَمَا أَنَا مِنَ الْمُتَكَلِّفِينَ ۖ إِنَّ  
مُؤَاوِلَةَ الْمُؤْمِنِينَ ۖ وَلِتَعْلَمَنَ نَبَأًا بَعْدَ حِينٍ ۖ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝ إِنَّا أَنْزَلْنَا  
إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ فَاعْبُدِ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ ۚ  
أَلَا لِلَّهِ الدِّينُ الْخَالِصُ ۚ وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ  
دُونِهِ أَوْلِيَاءَ مَا نَعْبُدُهُمْ إِلَّا لِيُقَرِّبُونَا إِلَى اللَّهِ زُلْفَىٰ ۚ

इस हक्कु ३ पल हक्का अकूल ० ल-अमलअन्ना जहन्नमा मिन्का प  
तो सय ये है और मैं सय ही इरमाता हूं बेशक मैं जर जर जहन्नम भड़गा तुजसे और

मिम्न तभि-अका मिन्हुम अजमर्न ० कुल मो अस्थलुकुम अ-लयहि  
उनमेंसे जितने तेरी पैरवी करेंगे सबसे तुम इरमाओ मैं इस कुरआन पर

मिन अजिर्प् वमो अना मिनल मु-तकलिहीन ० धन हुवा धल्ला  
तुजसे कुछ अजर नहीं मांगता और मैं बनावटवालोंमें नहीं वो तो नहीं मगर

मिर्कुल लिल आ-लमीन ० प ल-तल्-लमुन्ना न-अ-अहू अर-दा हीन ०  
नसीहत सारे जहांके लिये और जर अक वक्त के बाद तुम उसकी ખબર जानोगे

**सूरतुल गुमर**  
(मक्की) है, इसमें ७५ आयतें और ८ रूकूअ हैं.  
**बिस्मिल्ला हिरहमा निरहीम ०**  
अल्लाहके नामसे शुरूअ जो बहुत मेहरबान रहमवाला

तन्नीलुल किताबि मिनल्लाहिल अमीनिल हकीम ० धन्नो अन्नल्लो  
किताब उतारना है अल्लाह ईज्जत व हिकमतवालेकी तरफसे बेशक हमने

ध-लयकुल किताबा मिन हक्कि इर-बुदिल्लाहा मुफ्लिसूल लहुद हीन ०  
तुम्हारी तरफ ये किताब हक्क के साथ उतारी तो अल्लाहको पूजो निरे उसके बन्दे छोकर

अला लिल्लाहिद दीनुल ખालिस ५ पल्लमीनत त-अमू मिन दूनिही  
हां खालिस अल्लाह की बंदगी है और वो जिन्होंने उसके सिवा और वाली बना लिये

अप्लियाय् मा नर-बुदुहुम धल्ला लि-युफ्ररिभूना धल्लाहि मुल्हा ५  
केहते हैं हम तो उन्हें सिर्फ ईतनी बातके लिये पुजते हैं के ये हमें अल्लाहके पास नजदीक कर दें



إِنَّ اللَّهَ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ فِي مَا هُمْ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ۖ  
 إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ كَاذِبٌ كَفَّارٌ ۚ  
 اللَّهُ أَنْ يَتَّخِذَ وَلَدًا الْأَصْطَفَىٰ مِمَّا يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ ۚ  
 سُبْحَنَهُ ۚ هُوَ اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ ۚ خَلَقَ السَّمَوَاتِ  
 وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ ۚ يَكُونُ اللَّيْلُ عَلَى النَّهَارِ وَيَكُونُ  
 النَّهَارُ عَلَى اللَّيْلِ وَسَحَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ ۖ كُلٌّ  
 يَجْرِي لِإِجَالٍ مُّسَمًّى ۚ الْأَمْوَاعُ لِلْغَفَّارِ ۚ خَلَقَكُمْ  
 مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ ثُمَّ جَعَلَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَ أَنْزَلَ  
 لَكُمْ مِنَ الْأَنْعَامِ ثَمَنِيَّةَ أَزْوَاجٍ ۚ يَخْلُقَكُمْ فِي بُطُونِ  
 أُمَّهَاتِكُمْ خَلْقًا مِّنْ بَعْدِ خَلْقٍ فِي ظُلُمٍ ثَلَاثٍ ۚ  
 ذَلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ لَهُ الْمُلْكُ ۚ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۚ قَاتِ  
 تَضَرَّعُونَ ۚ إِنْ تَكْفُرُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ عَنْكُمْ ۖ  
 وَلَا يَرْضَىٰ لِعِبَادِهِ الْكُفْرَ ۚ وَإِنْ تَشْكُرُوا يَرْضَهُ لَكُمْ ۚ

وَلَا تَكْفُرُوا

مَنْزِل

636

ધન્નલાહા યહુમુ બય-નહુમ ફીમા

અલ્લાહ ઉનમે ફેસલા કર દેગા

હુમ ફીહિ યખ્તલિફૂન ધન્નલાહા

ઈસબાતકાજિસમે ઇખ્તેલાફ કર રહે છે બેશક અલ્લાહ

લા યહદી મન હુવા કામિબુન ફફફાર

રાહ નહીં દેતા ઉસે જો જૂટા બળા નાશુકા હો

લવ્ અરાદલાહુ અન્ યત્તખિજા

અલ્લાહ અપને લિયે બરયા બનાતા

વ-લ-દલ લરતફા મિમ્મા યખ્લુફુ

તો અપની મખ્લૂકમેસે જિસે ચાહતા યુન લેતા

મા યશાઉ ય સુબ્હાનહ ધ હુવલાહુલ

પાકી છે ઉસે વહી છે

વાહિદુલ ફહ્હાર ધ-લફસ સમાવાતિ વલ અર્દા બિલ

એક અલ્લાહ સબપર ગાલિબ ઉસને આસમાન ઓર ઝમીન

હફ્ફ ટ યુફવ્વિરુલ્ લય્લા અ-લન નહારિ વ યુફવ્વિરુન નહારા

હફ્ફ બનાએ રાતકો દિન પર લપેટતા છે ઓર દિનકો

અ-લલ લય્લિ વ સખ્ખરશ શમ્સા વલ ફમર ધ ફુલ્લુન્ યજરી

રાત પર લપેટતા છે ઓર ઉસને સૂરજ ઓર ચાંદકો કામમે લગાયા હર એક એક

લિ-અ-જલિમ મુસમ્મા ધ અલા હુવલ અમીમુલ ગફફાર ધ-લ-ફફુમ

ઠેહરાઈ મીઆદકે લિયે ચલાતા છે સુનતા છે વહી સાહિબે ઇઝત બખ્શનેવાલા છે ઉસને તુમ્હે

મિન નફ્સિન્ વાહિ-દતિન સુમ્મા જ-અલા મિન્હા ઝવ્-જહા વ અન્જલા

એક જાનસે બનાયા ફિર ઉસીસે ઉસકા જોળા પૈદા કિયા ઓર

લફુમ મિનલ અન્જામિ સમાનિ-યતા અમ્વાજ ધ યખ્લુફુમ ફી બુવૂનિ

તુમ્હારે લિએ થૌપાયોમેસે આઠ જોળે ઉતારે તુમ્હે

ઉમ્મહાતિફુમ ખલ્કમ મિમ બર-દિ ખલ્ફિન ફી મુલુમાતિન સલાસ

તુમ્હારી માઓંકે પેટમે બનાતા છે એક તરહકે બાદ ઓર તરહ ત્રીન અન્ધેરિયોમે

માલિફુમુલાહુ રબ્બુફુમ લહુલ મુલ્ક ધ લો ઘલાહા ઘલા હુ ટ

યે છે અલ્લાહ તુમ્હારા રબ્બ ઉસીકી બાદશાહી છે ઉસકે સિવા કિસીકી બન્દગી નહીં

ફ-અન્ના વુસ્-રફૂન ધન તફફુરૂ ફ-ધન્નલાહા ગનિયુન અન્ફુમ

ફિર કહાં ફિરે જાતે હો અગર તુમ નાશુકરી કરો તો બેશક અલ્લાહ બેનિયાઝ છે તુમસે

વલા યર્દા લિ-ઘબાદિહિલ ફુફ ટ વ ધન તફફુરૂ યર-દહુ લફુમ

ઓર અપને બન્દોંકી નાશુકરી ઉસે પસન્દ નહીં ઓર અગર શુક કરો તો ઉસે તુમ્હારે લિયે પસન્દ ફરમાતા છે



وَلَا تَنْصُرُوا وَآزِوَءَ قَوْمٍ أُخْرَىٰ، ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ  
مَرْجِعُكُمْ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ۚ إِنَّهُ  
عَلَيْهِمْ يَدَاتُ الصُّدُورِ ۖ وَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ ضُرٌّ  
دَعَا رَبَّهُ مُنِيبًا إِلَيْهِ ثُمَّ إِذَا خَوَّلَهُ نِعْمَةً مِّنْهُ  
نَسِيَ مَا كَانَ يَدْعُوًا إِلَيْهِ مِنْ قَبْلُ وَجَعَلَ لِلَّهِ  
أُنْدَادًا لِّيُضِلَّ عَنْ سَبِيلِهِ ۚ قُلْ تَمَتَّعْ بِكُفْرِكَ  
قَلِيلًا ۖ إِنَّكَ مِنْ أَصْحَابِ النَّارِ ۖ أَمَّنْ هُوَ قَائِتٌ  
أَنَاءَ النَّيْلِ سَاجِدًا وَقَائِمًا يَحْذَرُ الْآخِرَةَ وَيَرْجُو  
رَحْمَةَ رَبِّهِ ۚ قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ  
وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ۚ إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُولُو الْأَلْبَابِ ۖ  
قُلْ يُعْبَادُوا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا رَبَّكُمُ الَّذِينَ  
أَحْسَنُوا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةً ۖ وَآرَاضَ اللَّهُ  
وَأَسْعَدَ ۚ إِنَّمَا يُؤَيِّتُ الصَّابِرِينَ أَجْرَهُمْ بِغَيْرِ حِسَابٍ ۖ

قُلْ

مَثَلًا

...

વલા તમિરુ વામિ-રતુવ્ વિમરા ઉપરા ૫  
ઔર કોઈ બોઝ ઉઠાનેવાલી જાન દૂસરેકા બોઝ નહીં ઉઠાએગી  
સુમ્મા ઇલા રબ્બિકુમ મરજિઉકુમ  
ફિર તુમહેં અપને રબહીકી તરફ ફિરના હૈ  
ફ-યુનબ્બિઉકુમ બિમા કુન્તુમ  
તો વો તુમહેં બતા દેગા જો તુમ  
તર-મલૂન ૫ ઇન્નહુ અલીમુમ બિ-માતિસ  
કરતે થે બેશક વો દિલોંકી બાત જાનતા હૈ  
સુદૂર ૦ વ ઇમા મસ્સલ ઇન્સાના દુરુન  
ઔર જબ આદમીકો કોઈ તકલીફ પહુંચતી હૈ  
દયા રબ્બહુ મુનીબન ઇ-લય્હિ સુમ્મા  
અપને રબકો પુકારતા હૈ ઉસકી તરફ રુકા હુવા ફિર

ઇમા ખવ્વ-લહુ નિર-મતમ મિન્હુ નસિયા મા કાના યદઉ ઇ-લય્હિ મિન  
જબ અલ્લાહને ઉસે અપને પાસસે કોઈ ને'મત દી તો ભૂલ જાતા હૈ જિસ લિયે પેહલે પુકારા થા  
ફલુ વ જ-અલા લિલ્લાહિ અન્દાદલ લિ-યુદિલ્લા અન સબીલિહ ૫  
ઔર અલ્લાહકે લિયે બરાબરવાલે ઠેહરાને લગતા હૈ તાકે ઉસકી રાહસે બેહકા દે  
ફુલ તમત્તય્ બિ-ફુફરિકા ફલીલન ૫ ઇન્નકા મિન અરહામિન નાર ૦  
તુમ ફરમાઓ થોબે દિન અપને ફુફકે સાથ બરત લે બેશક તૂ દોઝખિયોંમેં હૈ  
અમ્મન હુવા ફાનિતુન આનાઅલ લય્લિ સાજિદ્વ વ ફાઇમંય્ યહ-મરુલ  
ક્યા વો જિસે ફરમાં-બરદારી મેં રાતકી ઘણિયાં ગુઝરેં સુજૂદમેં ઔર ક્યામમેં  
આબિ-રતા વ યરજૂ રહ-મતા રબ્બિહ ૫ ફુલ હલ યસ્તવિલ લમ્મીના  
આબિરતસે ડરતા ઔર અપને રબકી રહમતકી આસ લગાએ ક્યા વો નાફરમાનોં જૈસા હો જાએગા  
યર-લમૂના વલ્લમ્મીના લા યર-લમૂન ૫ ઇન્નમા ય-તમ્ક-ફરુ ઉલુલ  
તુમ ફરમાઓ ક્યા બરાબર હેં જાનનેવાલે ઔર અન્જાન નસીહત તો વહી માનતે હેં જો અકલવાલે હેં  
અલ્લાહ ઈ-ફુલ યા ઇબાદિલ લમ્મીના આ-મનુત તફૂ રબ્બકુમ ૫ લિલ્લમ્મીના  
તુમ ફરમાઓ અય મેરે બન્દો ! જો ઈમાન લાએ અપને રબસે ડરો જિન્હોંનેં  
અહ-સનૂ ફી હામિહિદ દુન્યા હ-સનહ ૫ વ અરદુલ્લાહિ વાસિઅહ ૫  
ભલાઈ કી ઉનકે લિયે ઇસ દુનિયામેં ભલાઈ હૈ ઔર અલ્લાહકી ઝમીન વસીઅ હૈ  
ઇન્નમા યુવફ-ફસ સાબિરૂના અજરહુમ બિ-ગયરિ હિસાબ ૦  
સાબિરોં હી કો ઉનકા સવાબ ભરપૂર દિયા જાએગા બે-ગિન્તી



قُلْ إِنِّي أُمِرْتُ أَنْ أَعْبُدَ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ  
الدِّينَ ۖ وَأُمِرْتُ لِأَنْ أَكُونَ أَوَّلَ الْمُسْلِمِينَ ۖ  
قُلْ إِنِّي أَخَافُ إِنْ عَصَيْتُ رَقِيَّ عَذَابَ يَوْمٍ  
عَظِيمٍ ۖ قُلِ اللَّهُ أَعْبُدْ مُخْلِصًا لَهُ دِينِي ۖ  
وَأَعْبُدُوا مَا شِئْتُمْ مِنْ دُونِهِ ۚ قُلْ إِنَّ الْخَاسِرِينَ  
الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ وَأَهْلِيَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۖ  
أَلَا ذَلِكَ هُوَ الْخُسْرَانُ الْمُبِينُ ۖ لَهُمْ مِنْ فَوْقِهِمْ  
ظُلُلٌ مِنَ النَّارِ وَمِنْ تَحْتِهِمْ ظُلُلٌ ۚ ذَلِكَ يُخَوِّفُ  
اللَّهُ بِهِ عِبَادَهُ ۖ يَعْبَادُونَ فَاتَّقُوا اللَّهَ ۚ وَالَّذِينَ  
اجْتَنَبُوا الظَّالِمَاتِ أَنْ يَعْبُدُوا اللَّهَ وَابْتَغُوا إِلَهًا  
إِلَّا اللَّهُ لَهُمُ الْبُشْرَى ۖ فَبَشِّرْ عِبَادِيَ الَّذِينَ  
يَسْتَمِعُونَ الْقَوْلَ فَيَتَّبِعُونَ أَحْسَنَهُ ۚ أُولَٰئِكَ  
الَّذِينَ هَدَاهُمُ اللَّهُ وَأُولَٰئِكَ هُمْ أَتْلَابُ ۝

آفَعَنَ حَق

مَنْزِلَةً

638

कुल धन्नीं उमिरतु अन अर-भुदल्लाहा  
तुम इरमाओ मुजे हुकम है के अल्लाहको पूज  
मुजिसल लहुद दीन ॐ व उमिरतु  
निरा उसका बन्दा होकर और मुजे हुकम है

लि-अन अकूना अव्वलल मुस्लिमीन ॐ  
के मैं सबसे पहले गरदन रखूँ

कुल धन्नीं अभाकु धन अ-सयतु  
तुम इरमाओ बिलकल अगर मुजसे नाइरमानी हो जाये तो मुजे भी  
रब्बी अज़ाबा यवमिन अज़ीम ॐ  
अपने रबसे ओक बणे दिनके अज़ाबका डर है

कुलिल्लाहा अर-भुदु मुजिसल  
तुम इरमाओ मैं अल्लाह की को पूजता हूँ निरा

लहु दीनी ॐ इर-भुदू मा शिर-तुम मीन दूनह ७ कुल  
उसका बन्दा होकर तो तुम उसके सिवा जिसे याहो पूजो तुम इरमाओ

धन्नल भासिरीनल लमीना भसिरू अन्हु-सहुम व अहलीहिम  
पूरी हार उन्हे जो अपनी जान और अपने घरवाले

यवमल कियामह ७ अला मालिका हुवल भुस्रानुल मुमीन ॐ  
क्यामत के दिन हार बैठे हां हां यही भुली हार है

लहुम मिन इक्किहिम गु-ललुम मिनन नारि व मिन तहतिहिम  
उनके उपर आगके पहाण हैं और उनके नीचे पहाण इससे

मुलल ७ मालिका युभप्पिहुल्लाहु जिही धमादह ७  
अल्लाह उराता है अपने बन्दोंको

या धमादि इत्तकून ॐ वल्लमीन-त-नभुत तागूता अय् यर-भुदूहा  
अय मेरे बन्दो तुम मुजसे डरो और वो जो भुतोंकी पूजासे बचे

व अनाब्बू धलल्लाहि लहुमुल भुशरा ८ इ-भशिशर धमाद ॐ  
और अल्लाहकी तरफ़ रुजूअ हुअे उनहीं के लिये भुश-भबरी है तो भुशी सुनाओ मेरे उन बन्दोंको

अल्लमीना यस्तमिठिनल इक्ला इ-यत्तमिठिना अह-सनह ७  
जो कान लगाकर बात सुनें फिर उसके बेहतर पर चलें

उलायकल लमीना हदाहुमुल्लाहु व उलायका हुम उलुल अल्लाभ ॐ  
ये हैं जिनको अल्लाहने हदायत इरमाई और ये हैं जिनको अकल है



أَفَمَنْ حَقَّ عَلَيْهِ كَلِمَةُ الْعَذَابِ أَفَأَنْتَ تُنْقِذُ  
مَنْ فِي النَّارِ لَكِنَّ الَّذِينَ اتَّكَفُوا رَبَّهُمْ لَهُمْ عُرْفٌ  
مَنْ فَوْقَهَا عُرْفٌ مَبْنِيَّةٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْآبَةُ  
وَعَدَ اللَّهُ لَا يُخْلِفُ اللَّهُ الْمِيعَادَ ۝ أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ  
أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَسَلَكَهُ يَنَابِيعُ فِي الْأَرْضِ  
ثُمَّ يُخْرِجُ بِهِ زَرْعًا مُخْتَلِفًا أَلْوَانُهُ ثُمَّ يَهْبِيجُ فَتَرَاهُ  
مُضْفَرًا ثُمَّ يُجْعَلُهُ حُطَامًا إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذِكْرًا  
لِلَّذِينَ الْأَلْبَابِ ۝ أَفَمَنْ شَرَحَ اللَّهُ صَدْرَهُ لِلْإِسْلَامِ  
فَهُوَ عَلَى نُورٍ مِنْ رَبِّهِ ۝ فَوَيْلٌ لِلْقَاسِيَةِ قُلُوبُهُمْ  
مَنْ ذَكَرَ اللَّهَ ۝ أُولَئِكَ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ۝ اللَّهُ نَزَّلَ  
أَحْسَنَ الْحَدِيثِ كِتَابًا مُتَشَابِهًا مَثَانٍ ۝ تَفْشَعُ مِنْهُ  
جُلُودُ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ ۝ ثُمَّ تَلِينُ جُلُودُهُمْ  
وَقُلُوبُهُمْ إِلَى ذِكْرِ اللَّهِ ۝ ذَلِكَ هُدَى اللَّهِ يَهْدِي بِهِ  
مَنْ يَشَاءُ ۝

লা যুফ্রিলুলাহুল মীআদ

অল্লাহ বা'দা জিলাফ নহী করত।

মিনস সমাধ মাঅন ফ-স-ল-কহু যনাভীআ ফিল অরহি সুম্মা

আসমানসে পানী উতারা ফির ওসসে জমীনমেন যশমে বনাঅে ফির

যুফ্রিযু মিহী মরআম মুফ্তলিফন অল্বানুহু সুম্মা যহীযু ফ-তরাহু

ওসসে জেতী নিকালতা হে কই রংগতকী ফির সুপ জাতী হে তো তু হেজে

মুফ্রফরন সুম্মা যজআলুহু হুতামা ৬ ঘণ্ণা ফী মালিকা ল-মিকরা

কে वो पीली पण गछे फिर उसे रेजा-रेजा कर देता है बेशक इसमें ध्यानकी बात है

লি-উলিল অল্লাহ ০ অ-ফমন শ-রহল্লাহু সএ-রহু লিল ঘসলামি

অকলমন্ডোঁকো তো क्या वो जिसका सीना अल्लाहने धरलामके लिये ખોલ दिया

ফুহুবা অলা নূরিম মির রওবিহ ৬ ফ-যযুল লিল ফাসি-যতি ফুলুভুহুম

তো वो अपने रबकी तरफसे नूर पर है उस जैसा हो जअगे जो संगदिल है तो भराभी है उनकी जिनके दिल

মিন মিক্রিল্লাহ ৬ উলাফকা ফী দলালিম মুভীন ০ অল্লাহু নম-মলা

যাডে ખુદાકী तरफसे सप्त हो गअछें वो ખुલી गुमराहीमें हैं अल्लाहने उतारी

অহ-সনল হুদীসি ফিতাভম মু-তশাভিহম মসানিয়া ৬ তক-শাঘরু

সবসে अच्छী কিতাব কে अव्वलसे आभिर तक अक-सी है दोडरे भयानवाली

মিন্ধু ফুলুহুল লমীনা যশাফনা রওভুহুম ৬ সুম্মা তলীনু ফুলুহুহুম

ওসসে ভাল ખળে હોતે हैं उनके बदन पर जो अपने रबसे डरते हैं फिर उनकी ખાલें

য ফুলুভুহুম ঘলা মিক্রিল্লাহ ৬ মালিকা হুদল্লাহি যহুদী মিহী

और दिल नरम पणते हैं यादें ખુદાકী तरफ रगबतमें ये अल्लाहकी હિદાયત है राહ દિખાએ ওসসে



مَنْ يَشَاءُ وَمَنْ يُضْلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ  
 أَفَمَنْ يَتَّقِي بِوَجْهِهِ سُوءَ الْعَذَابِ يَوْمَ الْقِيَمَةِ  
 وَقِيلَ لِلظَّالِمِينَ ذُوقُوا مَا كُنْتُمْ تَكْسِبُونَ ۝ كَذَّبَ  
 الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَاتَهُمُ الْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ لَا  
 يَشْعُرُونَ ۝ فَاذْأَقِمُ اللَّهُ الْحُجْرَى فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا  
 وَلِ الْعَذَابِ الْآخِرَةِ أَكْبَرُ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ۝ وَلَقَدْ  
 صَرَبْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ  
 لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ۝ قَرَأْنَا عَرَبِيًّا وَعَبْرِيًّا  
 عَرَفَهُمْ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ۝ ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا رَجُلًا  
 فِيهِ شُرَكَاءُ مُتَشَكِّسُونَ وَرَجُلًا سَلَمًا لِرَجُلٍ  
 هَلْ يَسْتَوِينَ مَثَلًا ۝ الْحَمْدُ لِلَّهِ ۝ بَلْ أَكْثَرُهُمْ  
 لَا يَعْلَمُونَ ۝ إِنَّكَ مَيْتٌ وَإِنَّهُمْ مَيِّتُونَ ۝ ثُمَّ  
 إِنَّكُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ عِنْدَ رَبِّكُمْ تَخْتَصِمُونَ ۝

فَمَنْ أَظْلَمُ

مَثَلًا

۴۴۰

મંય યશાઅ ૫ વ મંય યુદલિલિલ્લાહુ ફમા  
 જિસે ચાહે ઓર જિસે અલ્લાહ ગુમરાહ કરે ઉસે કોઈ  
 લહૂ મિન હાદ ૦ અ-ફ-મંય યત્તફી  
 રાહ દિખાનેવાલા નહીં તો ક્યા વો જો ક્યામતકે દિન  
 બિ-વજહિહી સૂઅલ અઝાબિ યવ્મલ  
 બુરે અઝાબકી ઢાલ ન પાએગા અપને ચેહરેકે સિવા નજાતવાલેકી  
 ફિયામહ ૫ વ ફીલા લિઝ-ઝાલિમીના  
 તરહ હોજાએગા ઓર ઝાલિમોસે ફરમાયા જાએગા  
 મૂફૂ મા ફુન્તુમ તક્સિબૂન ૦ ફઝ-ઝબલ  
 અપના કમાયા ચખો

લઝીના મિન ફઝિહિમ ફ-અતાહુમુલ  
 ઉનસે અગલોને સુટલાયા તો ઉન્હે

અઝાબુ મિન હયસુ લા યરફૂરૂન ૦ ફ-અઝા-ફહુમુલ્લાહુલ  
 અઝાબ આયા જહાંસે ઉન્હે ખબર ન થી ઓર અલ્લાહને ઉન્હે

ખિઝયા ફિલ હયાતિદ દુન્યા ૮ વ લ-અઝાબુલ આખિ-રતિ  
 દુનિયા કી ઝિન્દગીમેં રુસ્વાઈકા મઝા ચખાયા ઓર બેશક આખિરતકા અઝાબ

અકબર ૯ લવ્ કાનૂ યર-લમૂન ૦ વ લ-ફદ દરબના લિન્નાસિ ફી હાઝલ  
 સબસે બળા ક્યા અચ્છાથા અગર વો જાનતે ઓર બેશક હમને લોગોંકે લિયે ઈસ

ફુરઆનિ મિન ફુલ્લિ મ-સલિલ લ-અલ્લહુમ ય-તઝક-ફરૂન ૦ ફુરઆનન  
 ફુરઆનમેં હર કિસ્મકી કહાવત બયાન ફરમાઈ કે કિસી તરહ ઉન્હે ધ્યાન હો

અ-રબિયન ગયરા મી ઇ-વજિલ લ-અલ્લહુમ યત્તફૂન ૦ દ-રબલ્લાહુ  
 અરબી સુબાનકા ફુરઆન જિસમેં અસ્લન કજી નહીં કે કહીં વો રૂં અલ્લાહ

મ-સલર રજુલન ફીહિ શુ-રકાઉ મુ-તશાકિસૂના વ રજુલન સ-લમલ  
 એક મિસાલ બયાન ફરમાતા હૈ એક ગુલામમેં કઈ બદખૂ આકા શરીક ઓર એક નિરે

લિ-રજુલ ૫ હલ યસ્તવિયાનિ મ-સલા ૫ અલ્હમ્દુ લિલ્લાહ ૮ બલ  
 એક મૌલા કા, ક્યા ઉન દોનોંકા હાલ એક-સા હૈ સબ ખૂબિયાં અલ્લાહકો બલ્કે

અક-સરુહુમ લા યર-લમૂન ૦ ઇન્નકા મયિતુન્ વ ઇન્નહુમ મયિતૂન ૦  
 ઉનકે અક્સર નહીં જાનતે બેશક તુમ્હે ઇન્તેકાલ ફરમાના હૈ ઓર ઉનકોબી મરના હૈ

સુમ્મા ઇન્નકુમ યવ્મલ ફિયા-મતિ ઇન્દા રઝિઝકુમ તપ્તસિમૂન ૦  
 ફિર તુમ ક્યામતકે દિન અપને રબકે પાસ ઝગળોગે